



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK Niezależny

Rok założenia 1840

nr 137 (13171)

Czwartek, 17 lipca 1997 r.

cena 1 Lt

## REPORTAŻ Z RADIA ZNAW WILII

### „NIEKTÓRZY PRACUJĄ W TYCH DNIACH PO 12 GODZIN NA DOBĘ”

Tak naprawdę dzieje się w radiu Znad Wilii w dniach strasznego kataklizmu, jaki nawiedził Polskę - powodzi. Radio Znad Wilii pierwsze zaręczało na nieszczęście rodaków. 12 lipca do eteru popłynął pierwszy komunikat, pierwsze SOS. Mówiono, że swego czasu Ojczyzna nam pomogła (zresztą pomaga stale), teraz - nasza kolej. Myśl zorganizowania pomocy dla rodaków rzucił prezes Czesław Okieńczyk, a zespół poparł go w jednym zryw. Zaczęła się szalona praca.

Jestem w tej chwili w wielkim pokoiu radia Znad Wilii. Ola Akieńczyk siedzi na nasłuchu. Właśnie podają z Polski ostatnie komunikaty powodziowe. Komunikaty te nagrywa się, a potem podaje we własnym radiu. Coraz też zgłaszają się inne rozgłośnie i gazety, które proszą o najświeższe dane, proponują pomoc

we własnym zakresie. Można z całą pewnością powiedzieć, że tu, na 18 piętrze Domu Prasy, w radiu Znad Wilii mieści się sztab pomocy powodziom. No bo pomoc ofiarowują również litewskie organizacje i osoby prywatne. Już w pierwszych dniach radio Znad Wilii otworzyło w Banku Wileńskim specjalne konto walutowe i litowe, na które natychmiast zaczęły napływać pieniądze. Również w lokalu radia przyjmuje się datki. Jak już mówiłam, niektórzy dziennikarze pracują po 12 godzin na dobę przyjmując pieniądze, jeżdżąc do osób, które same nie mogą przyjechać do radia. Jadą z samozaparciem nawet wtedy, gdy dątek wynosi zaledwie kilka litów. Bo przecież liczy się nie wielkość daru, lecz wielkość serca. Zgłaszają się inwalidzi, osoby zniechęcone, samotne. Odpowiednie ogłoszenia-wezwania do udzielenia pomocy powodziom radio Znad Wilii wydrukowało w „Kurjerze Wileń-



skim” i „Lietuvos rytas”.

Pierwszą ofiarodawczynią była pani Helena Poczykowska, rencistka, inwalidka. Ofiarowała 20 litów. Powiedziała, że w sytuacji, gdy w kraju giną ludzie i grozi zaraza - nie może stać obojętnie na stronie. Podobną sumę ofiarowała Helena Sinkiewicz, babcia trojga wnucząt... Coraz to wpadają do redakcji dziennikarze Jarosław Kamiński, Walde-mar Chorościński, Julian Deinarowicz,

ktoś jeżdżąc od rana do wieczora „po ludziach”. Luiza Borejko nie może dosłownie oderwać się od telefonu. Z samozaparciem działają Katarzyna Sawicka i Anna Bierkova.

(Dokończenie na str. 3)

NA ZDJĘCIU: w sztabie powodziowym radia Znad Wilii Halina Markowska przyjmuje pieniądze od Bożeny i Elżbiety Chlebowskich.

Fot. Marian PALUSZKIEWICZ

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

## LOT

Dogodne połączenia  
z Wilna

przez Warszawę do:

Aten,  
New Yorku,  
Chicago,  
Los Angeles,  
Pekinu,  
Istambułu,  
Tel Awiwu.

Wilno, tel. 26-08-19.

**ZNAD WILII**  
76.540.00 FM



DZIAŁ REKLAMY  
TEL./FAX (22) 429465

## Rząd przeznacza milion dla dotkniętych powodzią Polski i Czech

Rząd Litwy postanowił przeznaczyć milion litów dla dotkniętych wielką powodzią Polski i Czech. Taką decyzję podjęto we środę na posiedzeniu gabinetu ministrów, podaje ELTA.

Z budżetu państwowego Litwy do Polski i Czech prze-kaze się po 500 tys. litów.

Jednocześnie trwa akcja działającego w Wilnie radia komercyjnego „Znad Wilii”, podczas której zbierane są od poszczególnych osób i przedsiębiorstw, instytucji oraz organizacji Litwy ofiary na pomoc dla powodziom w sąsiedniej Polsce.

Do popołudnia we środę „Znad Wilii” zebrało ponad

70 tys. litów.

Akcja potrwa do końca tego miesiąca. Datki przyjmowane są w „Vilniaus Bankas”. Numer konta litowego - 125467589, walutowego - 57088865.

Z powodu ulewnych deszczów w ubiegłym tygodniu w niektórych regionach Polski i Czech rozpoczęła się i trwa dotychczas największa w tym stuleciu powódź, która pochłonęła już życie kilkudziesięciu osób. Jeszcze kilkadziesiąt osób uważa się za zaginionych bez wieści.

Straty materialne spowodowane przez powódź rachowane są na setki milionów dolarów USA.

## Z Sejmu Od polityki wulgarnej do zmodernizowanej

Zdaniem pierwszego zastępcy przewodniczącego Sejmu Andriusa Kubiliusa, należałoby przygotować ustawę o pomocy państwa partiom politycznym, przewidującą również dodatkowe finansowanie opozycji. Powiedział on o tym we środę podczas rozmowy z dziennik-

arzami, podaje ELTA.

Ustawa o finansowaniu partii, ich kontrola finansowa jest sprawą nader aktualną, jak powiedział on, szczególnie wraz ze zbliżaniem się kampanii wyborczej.

(Dokończenie na str. 2)

## Z wędrówek reporterskich

### W gotyckim, dawnym refektarzu świątyni bernardyńskiej

x 11 studentów z Torunia, a wśród nich dwie Litwinki i Estończyk restaurują malarstwo ścienne w byłym refektarzu x pomyśli Grażyny Dre-maite i polskich dyplomatów owocuje x tradycje wileńskie na UMK wciąż żywe x

Rubens, Rembrandt, Rafael i inni wielcy mistrzowie palety, których portrety zdobią sklepienia i ściany dawnego refektarza kościoła

Bernardynów, z pewnością chcieliby mieć w swoich pracowniach takich pomocników. Jedenastu studentów z Instytutu Zabytkoznawstwa i Konser-

watorstwa Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu pod kierunkiem mgr Roberta Rogala przystąpiło ostatnio do restauracji i konserwacji malarstwa ściennego autorstwa Jerzego Hoppena. Znakomitego artysty, twórcy graficznej szkoły wileńskiej. Urodził się w Kownie, studiował w

Krakowie, Petersburgu, w paryskiej Academie Colarossi, w Wilnie, z którym na długie lata związał swój los. Tworzył i poświęcił się działalności pedagogicznej. Od 1931 - adiunkt, potem aż do wybuchu wojny - docent Wydziału Sztuk Pięknych USB. Kierownik Zakładu Grafiki, kontynuator graficznych tradycji dawnego uniwersytetu Wileńskiego, na którym od 1810 r. i do zamknięcia istniała katedra sztuczstwa prowadzona przez Saundersa.



Studenti Instytutu Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu restaurują malarstwo ścienne dawnego refektarza (obecnie pomieszczenie to należy do Litewskiej Akademii Sztuk Pięknych) kościoła pw. św. św. Franciszka i Bernarda w Wilnie.

Fot. Marian Paluszkiewicz

(Dokończenie na str. 5)

Szanowny  
Czytelniku!

Do 18 lipca br. trwa prenumerata „Kuriera Wileńskiego” na sierpień 1997 r.  
Chcesz wygrać KOLOROWY TELEWIZOR (PHILIPS - 20 PT 138. Cena 1400 Lt)  
lub wyjechać na wycieczkę do PRAGI (5 dni, dwie osoby) - zaprenumeruj na pocztę  
codzienne wydanie „Kuriera Wileńskiego” (indeks 0044 lub 0155) na sierpień br.

## Kurierem

• We środę w Europarlamentie oficjalnie zatwierdzono postanowienie Komisji Europejskiej w sprawie załączenia Unii Europejskiej, aby na pierwszym etapie rozszerzenia się na Wschód podjąć rozmowy w sprawie członkostwa z Polską, Czechami, Węgrami, Słowenią, Estonią i Cyprym.

We wtorek w Komisji Europejskiej dokument „Na porządku dziennym 2000” zatwierdzono bez większych dyskusji.

W zestawie dokumentów mówi się, że inne aspirujące do członkostwa państwa - Łotwa, Litwa, Słowacja, Bułgaria i Rumunia - mają być pozostawione do przygotowania się do członkostwa według swych możliwości. Wszystkie one są tak zwanymi członkami stowarzyszonymi.

• Przewodniczący sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych Mieczysław Łaurinkus udaje się do Rzeczypospolitej Polskiej. Wśród najważniejszych kwestii będzie też omawiana dalsza współpraca parlamentów Litwy i Polski. M. Łaurinkus ma się spotkać również z kierownictwem „Solidarności”, która należy do realnych pretendentów na wrześniowych wyborach do Sejmu polskiego, - podał służba informacyjna Sejmu RL.

• W najbliższym czasie Białoruś mogłaby zakupić blisko 1,5-2 tys. ton litewskiej wolowiny.

W tej sprawie mówiono podczas wtorkowego spotkania w Ministerstwie Rolnictwa i Leśnictwa wiceministra Donatas Stanikunasa i ministra handlu Białorusi Piotra Kozłowa. W spotkaniu uczestniczyli również pierwszy sekretarz ambasady białoruskiej na Litwie Franc Dounar, zastępca naczelnika zarządu handlu Miłska Wasilij Gławacki.

Jak powiedział minister handlu Białorusi P. Kozłow, białoruskich handlowców i przedsiębiorców interesują również niektóre litewskie przetwory mięsarskie, w tym świeższe twarog, wytworzone z niego tradycyjne sery, wyroby garmażeryjne z ryb.

• We wtorek w Kownie odbyło się spotkanie ministra zdrowia Juozasa Galdikasa z kierownictwem placówek leczniczych miasta i rejonu.

Podczas spotkania przy drzwiach zamkniętych omówiono przygotowanie medyków do pracy w warunkach medycyny ubezpieczeniowej, problemy i perspektywy reformy służby zdrowia, podział administracyjny placówek leczniczych.

• Głównodowodzący Wojska Litewskiego generał Jonas Andriškevičius spotkał się z nowym dowódcą sił zbrojnych NATO w Europie amerykańskim generałem Wesleyem Clarkiem.

• Organizatorzy referendum w sprawie nieprywatyzacji przedsiębiorstw strategicznych dotychczas zebrali niespełna połowę wszystkich podpisów, niezbędnych do poparcia tej inicjatywy. O tym na konferencji prasowej we środę poinformował zastępca przewodniczącego Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej (LPSD) Vytenis Andriukaitis, podaje ELTA.

Przedstawiciele partii politycznej i organizacji społecznych, popierających referendum, na konferencji prasowej mówili, że w trakcie zbierania podpisów zetknęli się z tym, że ludzie ball się podpisywać. „Ludzie obawiali się nacisku partii rządzącej” - uważa Vytenis Andriukaitis.

Ustawa o referendum przewiduje, że zbieranie 300 tys. podpisów musi być zakończone 29 sierpnia.

## Od polityki wulgarnej do zmodernizowanej

(Dokończenie ze str. 1)

A. Kubilius zaznaczył, że na całym świecie jest to uznane jako jedna z najważniejszych ustaw antykorupcyjnych. Budzi jego wątpliwości to, że niektórzy kandydaci zaczynają „szukać pieniędzy u kochanego brata”.

A. Kubilius powiedział, że państwo powinno znaleźć siły i możliwości finansowe, aby w sposób bardziej konstruktywny i konkretny wesprzeć partię polityczną, która są siłą napędową całego systemu demokratycznego, „jeśli uważamy, że rozwój systemu politycznego i demokracji na Litwie jest ważną sprawą, że stanowi to jedyną drogę przejścia od okresu polityki wulgarnej do nowoczesnej”.

## Posłowie zostaną rozbrojeni

Posłowie na Sejm, posiadający broń palną nabytą w celach samoobrony, odąd nie będą mogli wchodzić z nią do parlamentu. Tak zdecydował we środę na swym posiedzeniu zarząd Sejmu, podaje ELTA.

„Dotychczas ta kwestia nie była regulowana w żaden sposób” - powiedział w wywiadzie dla Radia Litewskiego kanclerz Sejmu Jurgis Razma.

Posłowie na Sejm będą musieli pozostawiać swą broń w specjalnie urządzonych do tego celu sejfach przy sejmowym posterunku kontrolnym. Wchodząc do Sejmu broń będą musieli pozostawiać również wojskowi lub politycy z innych krajów. W gmachu Sejmu zamierza się również wymienić przestawki wykrywające metalu oraz urządzić przechowywanie przedmiotów osobistych gości Sejmu.

## Czy przedstawicielstwo Czeczenii zostanie usunięte z gmachu Sejmu?

Kancelarz Sejmu Jurgis Razma uważa, że w przyszłości należałoby rozważyć możliwość przeniesienia siedziby, pracującej w gmachu Sejmu przedstawicielki Czeczenii Aminat Sajiejew, do innego pomieszczenia, podaje ELTA.

Jak już informowano, w godzinach popołudniowych w wileńskim hotelu „Lietuva” zatrzymano dwóch obywateli Czeczenii, którzy usiłowali okraść kierownika reformy administracji państwowej i samorządu programu PHARE Unii Europejskiej Francisco Perrele.

Podczas rewizji w mieszkaniu, które Czeczenii odnajmowali w Wilnie, znaleziono wydaną S. Magomadowa tymczasową przepustkę na wstęp do Sejmu oraz kartę wizytową szefa Międzynarodowej Grupy Parlamentarnej Wspierania Czeczenii Algirdasa Endriukaitisa.

Kancelarz Sejmu powiedział, że zamierza zwrócić się do Departamentu Ochrony Kierownictwa przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, strzegącego gmachu parlamentu z prośbą, aby przed wydaniem przepustek do Sejmu obokrajowcom, bardziej zainteresować się ich reputacją.

## POMOC

## Zwiększą się alimenty i zasiłki rodzinom wielodzietnym

Od początku roku przyszedł zwiększyć się zasiłki rodzinom, wychowującym czworo i więcej dzieci oraz alimenty na niepełnoletnie dzieci z rozwiedzionych rodzin. We środę rząd zaakceptował uzupełnienie ustawy o zasiłkach państwowych rodzinom, wychowującym dzieci oraz kodeksu małżeństwa i rodziny, poinformowała ELTA.

Na wniosek rządu z 0,4 do 1 minimalnego poziomu utrzymania (MPU) wzrasta minimalna suma alimentów na każde niepełnoletnie dziecko, jeśli jego rodzice są rozwiedzeni (od lutego MPU wynosi 110 litów).

Jednemu dziecku przysługuje czwarta część, dwóm - trzecia część, trzem i więcej dzieciom - połowa dochodów rodziców płacących alimenty.

Matkom za czworo dzieci do lat 16 i starszych zanim ukończą dzienną uczelnię, będzie wypłacany zasiłek w wysokości 1 MPU miesięcznie.

Za każde następne dziecko zasiłek wzrasta o 0,3 MPU (33 lity).

W przypadku, gdy nie ma matki, gdy wyrzeczcie się ona dzieci, zostanie jej odebrane prawo macierzyństwa, lub gdy nie jest w stanie opiekować się dziećmi z powodu choroby, zasiłek wypłaca się ojcu lub innej osobie wychowującej dzieci.

Według danych Ministerstwa Opieki Społecznej i Pracy, takie zasiłki przysługiwałyby 12 tys. rodzin. Miesięcznie na wypłacanie zasiłków potrzeba byłoby dodatkowo około 2 mln litów.

## Najmłodszy finansista

## Przeciwko R. Matiliauskasowi wszczęto sprawę karną

We czwartek w Wileńskiej Prokuraturze Dzielnicowej ma być zakończona rozprawy sprawy karnej wytoczonej przeciwko byłemu ministrowi finansów Romanowi Matiliauskasowi. Zostanie ona przekazana oskarżonemu do zapoznania się. Następnie sprawę prześle się do sądu.

R. Matiliauskasowi zarzuca się przywłaszczenie cudzego mienia i naruszenie aktów normatywnych w nie działającej już banku prywatnym.

Prosząc o sprawę prokurator Wileńskiej Prokuratury Dzielnicowej Dalia Buczniskaite powiedziała dla BNS, że obecnie wobec R. Matiliauskasa zastosowano środek prewencyjny, mianowicie pisemne przyrzeczenie, że nigdzie nie wyjedzie.

Sprawę karną przeciwko byłemu ministrowi wytoczono 21 stycznia br., a po paru dniach ogłosił on swą rezygnację. Dekret o odwołaniu R. Matiliauskasa przedłożył Algirdas Brazauskas podpisał na początku lutego.

29-letni finansista był najmłodszym członkiem gabinetu. Na początku roku bieżącego okazało się, że kilka lat temu, pracując w Banku Kredytowym, R. Matiliauskas uzyskał ulgowy kredyt w wysokości 18 tys. dolarów USA.

Były minister mówił, że chociaż nie dysponował środkami pożyczki, to jednak wpłacił bankowi 36 tys. litów.

## Medycyna

## Uprawomocniono nową listę kompensowanych leków

Ogłoszono już nową listę kompensowanych leków i środków pomocy medycznej. Wejdzie ona w życie od 1 sierpnia br.

Przy sporządzaniu nowej listy dążono do zapewnienia minimalnej pomocy człowiekowi, mającemu ograniczone możliwości budżetowe, zachowania asortymentu leków według poszczególnych ich grup. Podobnie uwzględniano również tradycje, doświadczenia, popularność. Nowa metoda ustalania cen bazowych zamknęła drogę działalności lobbystycznej, zmusza firmy do sprzedawania swych leków po tańszej cenie. Na nowej liście kompensowanych leków są obniżone ceny 730 pozycji.

Wczoraj na konferencji prasowej dyrektor Departamentu Farmacji MZ Arturas Anilius oświadczył, że spośród 63 zarejestrowanych na Litwie insulin 57 kompensuje się w stu procentach. Zatem, zarówno lekarze, jak i ich pacjenci naprawdę mają w czym wybierać.

W opracowaniu projektu nowej listy kompensowanych leków uczestniczyli członkowie specjalności medycyny, koordynowali to pracownicy Ministerstwa Zdrowia i Państwowego Kasy Chorych. Projekt listy zaakceptowało kolegium Ministerstwa Zdrowia. Następnie listę zatwierdziła Rada Obowiązkowego Ubezpieczenia Zdrowotnego.

Choć do opracowania tego ważnego dokumentu zaangażowano tak wiele osób, jednak bezadwójną rzeczą jest spodziewać się, że zadowoleni będą wszyscy medycy, wszyscy ich pacjenci. Tak nigdy nie bywa. Jednakże, jak powiedziano na konferencji prasowej, lista obowiązująca do 1 stycznia roku przyszłego. Jeśli się okaże, że jakiś lek umieszczono na niej niepotrzebnie lub bardzo potrzebny lek nie został na niej wpisany, to takie błędy będą poprawiane, listę będzie się korygować, udoskonalą.

## OCENY

## Jeszcze jest czas

Zdaniem osobistości oficjalnych Litwy, do spotkania przywódców państw i rządów UE, które odbędzie się w grudniu w Luksemburgu, Litwa ma wystarczająco czasu, aby w sposób argumentowany udowodnić swoje przygotowanie do podjęcia negocjacji w sprawie wstąpienia do UE, podaje ELTA. We środę Komisja Europejska oficjalnie opublikowała ocenę tego, jak 10 państw aspirujących do członkostwa w UE jest przygotowanych do tego członkostwa. Zaleca się, aby zaprosić do negocjacji na początku roku przyszłego w sprawie wstąpienia do UE 6 państw - Cypr, Czechy, Węgry, Polskę, Słowenię i Estonię.

Jednakże ostateczne słowo w tej kwestii wypowiadają przywódcy państw rządów UE, którzy w grudniu zgromadzą się w Luksemburgu.

Doradca prezydenta Litwy ds. polityki zagranicznej Algirdas Gričius spotkał się we środę z rezydentami w Wilnie ambasadorami państw UE. „Na tym spotkaniu jeszcze raz potwierdzono niezmiennie stanowisko Francji, Włoch, Austrii, jak też krajów północnych, że rozmowy w sprawie członkostwa w UE muszą się rozpocząć jednocześnie ze wszystkimi kandydatami” - powiedział A. Gričius.

Na konferencji prasowej w ubiegłym tygodniu prezydent Algirdas Brazauskas, który obecnie przebywa na urlopie w Nidzie powiedział, że jest przekonany, iż wszystkie trzy państwa bałtyckie są jednakowo przygotowane do członkostwa w UE.

Odpočywywając również obecnie w Nidzie przewodniczący Sejmu Vytas Landsbergis powiedział we środę, że Litwa ma jeszcze czas, aby odpowiedzieć na przygotowanie się do spotkania w Luksemburgu. „Powinniśmy udowodnić przywódcom państw i rządów UE, że również Litwa może rozpocząć negocjacje w sprawie członkostwa w UE” - powiedział V. Landsbergis.

## Kto da więcej?!

## „Vieszbūtis Lietuva” sprzedaje się za 44 mln litów

Komisja prywatyzacyjna zatwierdziła program prywatyzacji największego hotelu Litwy SA „Vieszbūtis Lietuva”.

Państwo zgłasza do prywatyzacji cały swój 70-procentowy pakiet akcji. Jego cena wywoławcza wynosi 44 mln litów. Wartość nominalna akcji hotelu oceniono na 160 litów.

Kapitał zakładowy hotelu „Lietuva” wynosi 26,9 mln litów. Z tego 70 proc. akcji należy do państwa, pozostała część - do kilku osób prawnych oraz drobnych poszczególnych akcjonariuszy.

Doradca rządu do spraw prywatyzacji Aloyzas Dukša powiedział agencji BNS, że ustalona cena sprzedaży akcji odpowiada rzeczywistej jej wartości rynkowej. Za podobną cenę parę lat temu chciała nabyć hotel spółka „Cambridge Group International” z USA. Za „Lietuvę” oferowała ona 40 mln litów, przez co, dodatkowo zamierzała zainwestować 60 mln litów.

Owczesny rząd LDPP nie sprywatyzował hotelu z powodu rzekomo niskiej ceny.

Agencja prywatyzacyjna będzie przyjmowała zgłoszenia w sprawie nabywania hotelu od 1 do 26 września. Zwycięzca przetargu ma być wyłoniony 2 października.

Jak powiedział A. Dukša, przetarg wygra pretendent, który zaoferuje największe inwestycje.

W roku ubiegłym obrót usług „Lietuvy” wyniósł 11,7 mln litów, otrzymało 817 tys. litów zysku netto. W pierwszym półroczu br. obrót i zysk nieco wzrosły: usług wyświadczono na sumę 5,3 mln litów, zysk wyniósł 440 tys. litów.

Akcje SA „Vieszbūtis Lietuva” na Krajowej Giełdzie Papierów Wartościowych notowane są w grupie A listy bilansu handlu. W ostatnim tygodniu akcja potaniała z 35 na 27 litów.

## Poszukuje pracy..

32-letnia kobieta poszukuje dowolnej pracy (intymnej nie pociągającej).

Tel. 42-20-45.

Kobieta poszukuje pracy.

Tel. 75-53-36.

# „Niektórzy pracują w tych dniach po 12 godzin na dobę”

(Dokończenie ze str. 1)

Zresztą nie można wymienić wszystkich. Ola Akińczo pracuje na kilku stołach - przy jednym prowadzi zbiórkę z Polski, przy innym - informuje gazety i czasopisma o sytuacji w Polsce. Bo ona wie najlepiej, co się tam dzieje w danej chwili. Prowadzi się odbiór komunikatów również z pomocą internetu. Wpada właściciel polskiej księgarni w Wilnie pan Stanisław Korczyński. Ofiarowuje 500 dolarów. On również wie jaka sytuacja panuje w Polsce, bo właśnie wrócił z Opola.

- Żadne radio, żadna gazeta nie jest w stanie przekazać tego, co tam się dzieje - mówi - woda płynie ulicami, a w wodzie - szczury, trupy ludzi, kadłuby. Nad miastem unosi się smród.

Halina Markowska i Ola Akińczo wysyła listy z nazwiskami ofiarodawców. Największą sumę jak dotychczas redakcja gazety „Lietuvos žinios” - 20 tys. litów, polskie przedsiębiorstwo „Klon” dało 5 tys., „Artemis” - 4 tys. litów.

- Wzruszający jest stosunek ludzi do powodzian - mówi Ola - jednoczą się, organizują zbiór pieniędzy całej wsi, dzielnic miasta. Mamy już na liście 233 ofiarodawców. Nadszedł list z parafii Św. Kazimierza w Nowej Wilejce ze zgłoszeniem pomocy. Parafia Ducha Świętego w środowisku Wilna ofiarowała ponad 6 tys. litów. Mamy zgłoszenie od koła ZPL w wsi Kabiszki w rejonie wileńskim, koła katolickiego w Solecznikach. Nadsyła pieniądze zakłady pracy, fizyczne. Park autobusowy zebrał 780 litów.

- Ko jest tu, u was, i za co odpowiadamy? - pytam. - Ola - za informację, że ja za finans, ale telefon i pieniądze - przyjmują wszyscy - mówi Halina. - Teraz porozmawiam z Olą, bo ja nie mam czasu.

Mówi Aleksandra Akińczo: - Wczoraj byłśmy świadkiem wzruszającej sceny. Przyszli do redakcji przedstawiciele chłopczek, Jędrus Kowalczyk. Przyszli w woreczku foliowym 12 litów w centach. Rozbił skarbonkę, by przekazać swe oszczędności na zakup nowych zabawek dla dzieci z Opola czy Wrocławia, których powódź porwała nie tylko zabawek, ale i dachy nad głową. Powiedział, że jego pieniądze muszą pojechać do



Helena Rusowicz sama pofatygowała się do radia Znad Wilii.  
Fot. Marian PALUSZKIEWICZ

Polski... Bardzo wielu chłopców zbiera po ulicach butelki i sprzedaje je przekazując na konto powodzian po 5-6 litów.

Telefonują z czasopism „Moteris” i „Panele”, mówią, że ich znajomy miał jechać do Wrocławia i zwieźć tam dary w postaci leków i środków dezynfekujących, niestety, nie był w stanie tego zrobić, więc redakcja prosi o pomoc. Radio Znad Wilii tym się nie zajmuje, ale właśnie ELTA podaje wiadomość, że z ul. Szvitrigailos wyjeżdża do Polski o godz. 16 brygada strażaków z całej Litwy, którzy wiozą namioty, pontonowe łodzie, inny sprzęt. Może pomogą.

- Odbieramy telefony od osób, które wyjeżdżają w różnych sprawach do Polski i pytają, gdzie są drogi przejezdne, a gdzie nie. Rozkładamy mapy i wycieczamy kierunki. Inni interesują się, co jest teraz Polakom najbardziej potrzebne. Na dzień dzisiejszy - leki, środki dezynfekujące, woda, żywność... Przypuszczam, właśnie muszą odebrać telefon.

Dzwoni dziennikarz z agencji Reuter. Tuż po nim włącza się BNS. Ola odpowiada na pytania w trzech językach. A ja w tym czasie próbuję połączyć się z Bankiem Wileńskim, aby dowiedzieć się, ile już pieniędzy mają na koncie powodziowym. Pani operator nie chce ze mną rozmawiać: - Proszę telefonować do radia Znad Wilii. Ja nie mogę podawać takiej informacji - tajemnica komercyjna. - Ale ja właśnie dzwonię z radia Znad Wilii... - Niech oni sami do mnie z telefonem.

Halina telefonuje. Na koniec powodziowym w dniu 16 lipca o godz. 11 było około 70 tys. litów.

Barbara ZNAJDZIŁOWSKA

## Radio „Znad Wilii” organizuje akcję „MIESZKAŃCY LITWY - POWODZIOM W POLSCIE”

46 osób - to liczba ofiar powodzi w 19-tu województwach objętych żywiołem. Woda zalała cały

szereg miast i wsi. Zalane tysiące budynków. Ludzie zostali bez dachu nad głową.

Dziesiątki miast i setki wsi pozabawione są prądu, gazu, łączności telefonicznej, wody pitnej.

Pomóżmy Polakom - powodzianom tak, jak Polska niesie pomoc nam - Polakom na Litwie. Dzisiaj to oni potrzebują naszej pomocy. Podajemy numery specjalnych kont:

Vilnius bankas, Vilnius filialas, al. Gedimina 10, kod banku 260101777  
konto litowe - 125467589  
konto walutowe - 57088865

Każdy ofiarowany przez was lit będzie nie tylko wymierną pomocą materialną, ale również gestem człowieczeństwa, na którym bardzo zależy ofiarom powodzi. Nazwisko każdego ofiarodawcy podamy do wiadomości publicznej. Jeżeli nie możecie pójść do banku, przyjeździe my do was.

Informacja w radiu pod numerem telefonu 42 94 60.

Informacja o akcji „Mieszkańcy Litwy - powodzianom w Polsce” również na internetowej stronie naszego radia: [www.znadwili.lt](http://www.znadwili.lt).

## Lista ofiarodawców akcji „Mieszkańcy Litwy - powodzianom w Polsce”

- |                                                          |                                                                                                                                                                |                                                               |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 160. Andrzej Szulczyński 80 Lt                           | 197. Edward Zyngiel 50 Lt                                                                                                                                      | 4. Cz. Jemielianowa 10 Lt                                     |
| 161. Bolesław Leszczyński 50 Lt                          | 198. Jan Bakstiański 20 Lt                                                                                                                                     | 5. Cz. Jodogaliene 10 Lt                                      |
| 162. Wincenty Leszczyński 40 Lt                          | 199. Tadeusz Oleszkiewicz 50 Lt                                                                                                                                | 6. J. Tomaszewska 10 Lt                                       |
| 163. Maria Leszczyńska 20 Lt                             | 200. Bronisława i Norbert Borowikowie 50 Lt                                                                                                                    | 7. T. Kaczanowska 10 Lt                                       |
| 164. Janina Leszczyńska 10 Lt                            | 201. Alicja Klimaszewska 20 Lt                                                                                                                                 | 8. I. Stańska 20 Lt                                           |
| 165. Anna Leszczyńska 10 Lt                              | 202. Henryk Dachniewicz 100 Lt                                                                                                                                 | 9. W. Stiepanow 10 Lt                                         |
| 166. Wacława Gwiazdauksienė 20 Lt                        | 203. Marian Mojsiewicz 50 Lt                                                                                                                                   | 10. W. Borowik 10 Lt                                          |
| 167. Leopoldas Raczys 10 Lt                              | 204. Kościół pod wezwaniem Ducha Świętego - Ksiądz Prałat Jan Kasikiewicz w imieniu parafian: 5671 Lt, 3 guldeny holend., 10 funtów brytyjskich, 20 DM, 86 USD | 11. W. Mieżanec 20 Lt                                         |
| 168. Helena Woronecka 50 Lt                              | 205. Gęlbowicz Aldona 10 Lt                                                                                                                                    | 12. Jurgielanec 10 Lt                                         |
| 169. Lucja Wasilewska 20 Lt                              | 206. Makauskas Stepas 10 Lt                                                                                                                                    | 13. J. Kaszpirowa 10 Lt                                       |
| 170. Roman Butkiewiczius 10 Lt                           | 207. Nina Oliver 10 Lt                                                                                                                                         | 14. W. Januskiewicz 30 Lt                                     |
| 171. Marta Kowalewska 20 Lt                              | 208. Mantas Kucziński 10 Lt                                                                                                                                    | 15. J. Januskiewicz 20 Lt                                     |
| 172. Alina Mazuro 100 USD                                | 209. Jadviga Lembowicz 10 Lt                                                                                                                                   | 16. W. Rymaszewicz 10 Lt                                      |
| 173. Irena i Jarosław Huryn 100 Lt                       | 210. Tomasz Tęplowas 15 Lt                                                                                                                                     | 17. H. Gurniewicz 10 Lt                                       |
| 174. Mieczysław i Teresa Masiewiczowie 50 Lt             | 211. Franciszka Orszewska 15 Lt                                                                                                                                | 18. T. Januskiewicz 25 Lt                                     |
| 175. Kazimierz Sudujko 50 Lt                             | 212. Irena Magalińska 20 Lt                                                                                                                                    | 19. J. Januskiewicz 25 Lt                                     |
| 176. Henryk Ról 50 Lt                                    | 213. Janina Tupko 20 Lt                                                                                                                                        | 20. J. Lipiński 5 Lt                                          |
| 177. Wanda Kondratowicz 100 Lt                           | 214. Mariana Romanowskaja 20 Lt                                                                                                                                | 21. T. Sawicka 20 Lt                                          |
| 178. Wanda Kondratowicz 10 USD                           | 215. Irena Skindel 20 Lt                                                                                                                                       | 22. D. Zapolska 10 Lt                                         |
| 179. Mirosław Sielicki 1 Lt                              | 216. Beata Gailiewicz 25 Lt                                                                                                                                    | 23. M. Kuleszo 20 Lt                                          |
| 180. Jacek Zdanowicz 1 Lt                                | 217. Czesława Wasilewska 50 Lt                                                                                                                                 | 24. W. Kulesz 10 Lt                                           |
| 181. Józef Jodko 20 Lt                                   | 218. Andrzej Wolejko 50 Lt                                                                                                                                     | 25. T. Wróblewska 30 Lt                                       |
| 182. Stanisław Juchniewicz 150 Lt                        | 219. Jan Koltan 50 Lt                                                                                                                                          | 26. R. Kulewicz 15 Lt                                         |
| 183. Stanisława Petrusiewicz 100 Lt                      | 220. H. i A. Mojsiewiczowie 50 Lt                                                                                                                              | Wies Kabiszki - zebrała i przekazała Teresa Giedrys - 550 Lt: |
| 184. Antanas Iwanauskas w imieniu firmy „OSTERUS” 50 USD | 221. Bożena Gryszkiewicz 50 Lt                                                                                                                                 | 1. L. Kozłowska 30 Lt                                         |
| 185. Renata Widuto 20 USD                                | 222. Juri i Regina Wichorewajowie 50 Lt                                                                                                                        | 2. R. Noreika 20 Lt                                           |
| 186. Paweł Widuto 50 Lt                                  | 223. Tomasz Jankowski 50 Lt                                                                                                                                    | 3. M. Giedrys 10 Lt                                           |
| 187. Tadeusz Burzyński 50 Lt                             | 224. Tadeusz Orłowski 50 Lt                                                                                                                                    | 4. G. Żwirblis 20 Lt                                          |
| 188. Stanisław Ryniewicz 100 Lt                          | 225. Tadeusz Andruszkiewicz 50 Lt                                                                                                                              | 5. R. Grygas 30 Lt                                            |
| 189. Paweł Tumiałowicz 100 Lt                            | 226. Krzysztof Gryszkiewicz 50 Lt                                                                                                                              | 6. G. Jasuiwan 20 Lt                                          |
| 190. Alfreda Norinkiewiczienė i Beata Dunajewska 50 Lt   | 227. Paweł Kaniuto 60 Lt                                                                                                                                       | 7. J. Wojtkiewicz 10 Lt                                       |
| 191. Zdzisław Maksimowicz 50 Lt                          | 228. R. Czirkowo firma „AMIDONA” 100 Lt                                                                                                                        | 8. A. Inglewicz 10 Lt                                         |
| 192. Aleksander Rawako 50 Lt                             | 229. Wacław Królikowski 100 Lt                                                                                                                                 | 9. J. Nowacki 50 Lt                                           |
| 193. Adam Pawłowski 50 Lt                                | 230. Jarosław Królikowski 100 Lt                                                                                                                               | 10. F. Lachowicz 10 Lt                                        |
| 194. Cezary Wójcik 20 Lt                                 | 231. Władysława Antonowicz 100 Lt                                                                                                                              | 11. S. Lachowicz 10 Lt                                        |
| 195. Feliks Dzisievic 100 Lt                             | 232. Jan Sawicki 100 Lt                                                                                                                                        | 12. A. Żelniewski 15 Lt                                       |
| 196. Jan Jurgio 20 Lt                                    | 233. Stanisław Kowigier 200 Lt                                                                                                                                 | 13. Trymbowicz 10 Lt                                          |
|                                                          | 234. UAB „ARDENA” 4000 Lt                                                                                                                                      | 14. J. Likso 10 Lt                                            |
|                                                          | 235. Firma „Klon” 5000 Lt                                                                                                                                      | 15. M. Lasiańska 10 Lt                                        |
|                                                          | Kolo Ziela Kabiszki-385 Lt:                                                                                                                                    | 16. St. i M. Rynkiewiczowie 20 Lt                             |
|                                                          | 1. W. Morozowa 10 Lt                                                                                                                                           | 17. S. Kacai 10 Lt                                            |
|                                                          | 2. A. Chmielewska 10 Lt                                                                                                                                        | 18. M. Krzywicka 5 Lt                                         |
|                                                          | 3. R. Kaminskaitė 5 Lt                                                                                                                                         | 19. W. Labul 20 Lt                                            |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 20. P. Waszkiewicz 10 Lt                                      |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 21. P. Gaspirowicz 10 Lt                                      |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 22. W. Giedrys 10 Lt                                          |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 23. P. Parsuto 10 Lt                                          |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 24. M. Sokolowski 10 Lt                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 25. W. Mieszkuniec 10 Lt                                      |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 26. R. Jankowskieni 20 Lt                                     |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 27. L. Stelmach 10 Lt                                         |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 28. H. Mikielewicz 10 Lt                                      |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 29. W. Masoj 10 Lt                                            |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 30. R. Niersian 20 Lt                                         |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 31. S. Wojtkiewicz 10 Lt                                      |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 32. T. Jankiewicz 10 Lt                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 33. A. Otto 10 Lt                                             |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 34. I. Sokolowska 20 Lt                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 35. S. Walentyowicz 10 Lt                                     |
|                                                          |                                                                                                                                                                | 36. I. Wabalas 20 Lt                                          |

(Cdn.)

## WILNO W OBJĘCIACH TURYSTÓW

Wystarczy się przejść szlakami wileńskiej Starówki, by się zetknąć z nader licznymi tego lata grupami turystycznymi ciągnącymi przez nasz gród. Istotnie lato mamy w pełni i na szczęście bez problemów, jakie aktualnie przeżywa Polska, zmagając się z żywiołem powodzi. Właśnie stąd najwięcej - chyba się nie pomylił - przybywa gości. Część z nich w sposób całkowicie turystyczny spędza czas, udając się na Górę Krzyż, do Troku, penetrując poszczególne zabytki Wilna. Inni, jak ostatnio dwie grupy wrocławskie, miały nieco odmienny program, o którym warto odnotować.

Zasadniczo obie one składały się z emerytów, czynnych w Towarzystwie Grodna i Ziemi Wileńskiej oraz członków takiego Towarzystwa Miłośników Lwowa. Dobrze wiadomo, że właśnie we Wrocławiu najwięcej

lwowiaków się ugryzło w opuszczeniu swego ojczystego miasta.

Grupa pod kierownictwem Jerzego Putowskiego i Tadeusza Iwaszkiewicza, oprócz celów turystycznych miała i dobroczynne. Dary (w postaci garderoby, słodczy) zostały wręczone w Powiewróce i Niemenczynie - w tamtejszych parafiach z przeznaczeniem dla ludzi potrzebujących. Goście też za pomocą z problemami, jakie ma kierownictwo pol.-lit. firmy „Pola-

grisi” w Pikieliszkach, zapoznano się osobiście z jej kierownikiem Anicetem Brodawskim, który omówił pewne szczegóły w jej działalności.

Jak ta, tak też druga grupa - pod



### Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 15 lipca br. w kraju zanotowano 184 przestępstwa, w tym: 8 obrażeń ciała, 1 gwałt, 9 chuligańskich ekscesów, 7 rabunków, 4 oszustwa, 155 kradzieży. Skradziono 15 samochodów, znaleziono - 9. Zarejestrowano 15 wypadków drogowych i 18 pożarów. Znalaziono zwłoki 14 osób. Zatrzymano 22 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

### Niebezpieczna praca...

15 lipca o godz. 00 min. 15 do wileńskiego szpitala przywieziono z baru piwnego przy ul. Justiniuszki barmena. Mężczyzna miał ciętą ranę brzucha. Zatrzymano podejrzanego D. S.

### ...i żona

15 lipca o godz. 16 min. 30 do wileńskiej polikliniki zwrócił się M. z raną kłutą w piersiach. Ranny oświadczył, że 11 lipca około godz. 17 w domu zranił go nożem żona. Poszkodowany leczy się ambulatoryjnie.

### Ulotniło się podczas lotu?

15 lipca policyja wileńskiego lotniska otrzymała zawiadomienie, że tego samego dnia podczas rejsu samolotem rosyjskiej kompanii lotniczej „Aeroflot” AF-197 Moskwa-Wilno w tajemniczy sposób zniknęła torba ob. Rosji S., w której było 2.700 USD, 250 litów, 300.000 rubli i dokumenty.

### Psy napadają

15 lipca policyja wileńskiego lotniska otrzymała zawiadomienie, że tego samego dnia podczas rejsu samolotem rosyjskiej kompanii lotniczej „Aeroflot” AF-197 Moskwa-Wilno w tajemniczy sposób zniknęła torba ob. Rosji S., w której było 2.700 USD, 250 litów, 300.000 rubli i dokumenty.

15 lipca około godz. 20 koło domu przy ul. Baltu w Kownie doberman wyrwał się z rąk swego gospodarza i napadł na niepełnoletnią B. (ur. 1983 r.). Pies gryzł ją w plecy i 2 razy w nogę. Poszkodowanej udzielono pomocy medycznej.

### Nowe miejsce dla uchodźców

Dyrektor Centrum Rejestracji Cudzoziemców w Podbrodziu Ewaldas Tuinyla uważa, że 35 uchodźców, którzy uciekli z obozu podczas zamieszek, nie uda się znaleźć. 63 zbiegów z 98 udało się zatrzymać. Konflikt między Chińczykami i ochraniającymi ich żołnierzami powstał w ubiegły piątek wieczorem. Obie strony podały różne powody kłótni. Wg Chińczyków, ochrona wypędziła ich ze stołówek i nie pozwoliła skończyć posiłku. Tymczasem żołnierze twierdzą, że Chińczyk wył na jednego z nich gorącą herbatę. Podczas zamieszek lekko uciepili 2 żołnierze i 1 kontroler, wybito okna sztabu na 1-y piętrze, zwalono część murowanej bramy. W najbliższym czasie ustali się, dokąd zostanie przeniesione Centrum z Podbrodza. Przybywającym wkrótce na Litwę ekspertom Unii Europejskiej litywscy funkcjonariusze są zobowiązani przedstawiać konkretny obiekt, w urządzeniu którego może pomóc UE. E. Tuinyla twierdzi, że Centrum powinno się znajdować w pobliżu Wilna.

Przygotowała  
Irena LITWIN

### Więści z policyj

## W Kownie wprowadza się innowacje...

Rozkazem ministra SW Vidmantasa Ziemelisa z 2 lipca br. w Kownie od 1 września zacznie pracować nowy Dajnawski komisariat policyj. Jego utworzenie motywowane jest sytuacją kryminalną i wzrostem przestępczości w mieście. Szelem nowego KP zostanie pełniący dotychczas obowiązki komisarza wydziału policyj samorządowej 41-letni Vitalijus Pacevicius. Dajnawski komisariat, w którym będzie pracować 86 funkcjonariuszy, ułoże się w pomieszczeniach posterunku policyjnego. Zamierza się go zrekonstruować. W Kownie działa obecnie 4 KP i 10 posterunków policyjnych.

Główny komisarz policyj Kowna Gediminas Aleksionis zaproponował zainstalowanie w centrum miasta systemu obserwacyjnego kamer telewizyjnych, zaś w części dyżurnej komisariatu - monitorów. Szeł kowieńskiej policyj uważa, że propozycja powinna zainteresować właścicieli sklepów, banków i innych placówek, mieszczących się przy Laisves al., którzy zgadziliby się finansowo wesprzeć ten projekt. Przy pomocy tego systemu policyja będzie mogła w ciągu doby obserwować te części miasta, zapisywać na kasety wideo, które później mogą służyć jako dowody.

Między innymi, na Laisves al. od początku tego roku zanotowano 113 przestępstw, większą część stanowią

egidą Ryszarda Filipowicza - zrobili trasę martyrologii na Ponary, gdzie złożono wieńce pod krzyżem poległych wilanin. R. Filipowicz ponadto ze swą grupą odbył niejako pielgrzymkę do miejsc takiejże martyrologii w Gliniszczach i Dubinkach.

Wszyscy odwiedzili Szkołę Podstawową w Kolonii Wileńskiej, gdzie odbyły się spotkania z uczniowskim zespołem ludowym „Strumyk”, który dał mini-koncertki okolicznościowe, dyrektorka Janina Klimaszauskienė gościom wręczyła dyplomy uznania za współpracę na ziemiach ojców, omówiono sprawy kolonii dzieci itp.

Warto nadmienić, że wrocławianie nie opuszczali nasze miasto, a właściwie i niejednego z nich jako wilanin, z rzewną nutką, obiecując również na przyszłość go nie zapominając, jak też i o wileńskich współpracach.

**Danuta WEROWSKA  
NA ZDJĘCIACH** autorów: przedstawiciele środowiska akowskiego we Wrocławiu składają wiązanki kwiatów na grobach niewinnych poległych Polaków i Litwinów - w Gliniszczach i Dubinkach.

kradzieże. Właściciel sklepu jubilerskiego przy tej ulicy Kestas Klimas oświadczył dla BNS, że zamierza poproć Głównego komisarza.

### ...i nie tylko

Ministerstwo SW odegrało na fakty podane przez „Lietuvos rytas” i ukarało kowieńskich funkcjonariuszy policyj za nieefektywną pracę. Po tym, jak przestała funkcjonować ustawa o zatrzymaniu przewidywanym, na wolność zostali wypuszczeni wszyscy zatrzymani, których policyja nie potrafiła lub nie zdołała postawić w stan oskarżenia. Wśród wypuszczonych byli również Z. Janišelis („Jautis”), zatrzymany przez policyję 6 maja br. O tym w „Lietuvos rytas” ukazał się artykuł pt. „Członkowie ugrupowania „Daktarasa” wypuszczeni na wolność”.

Sprawdzenie faktów podanych w artykule ukazało, że komisarz służby badań zorganizowanych przestępstw kowieńskiego GPK inspektor K. Prokopas nieodpowiednio spełniał swe obowiązki, komisarz tej służby R. Gurklis nie kontrolował pracy K. Prokopasa, a kontrolarz policyj kryminalnej GPK A. Ruzgas niedostatecznie nadzorował pracę całej służby. Rozkazem ministra V. Ziemelisa R. Gurklis i K. Prokopas zostali ponownie w stanowiących, A. Ruzgas otrzymał surową nagana.

Na podstawie materiałów agencji przyg.

Irena LITWIN

### Kryminalna historia

## Czeceńscy przestępcy splamili na Litwie imię kraju

Zajmujący się sprawami Czeceńskimi byli posłani na Sejm Algirdas Endriukaitis podkreślił, że Czeceń, który zgrabił wysoki komisariat PHARE, nie są oficjalnymi przedstawicielami swego państwa i na Litwie przebywają wyłącznie w sprawach osobistych.

Podjeżdżając, że w niedziele uzbójcy Czeceńskimi Sultana Magomadowa i Salawidę Kagirowa używając przemocy obrabowali mieszkającego w wileńskim hotelu „Litwa” wysokiego urzędnika programu Unii Europejskiej - PHARE Hiszpana Francisco Cardona Peretto. U jednego z zatrzymanego S. Magomadowa policyja znalazła wydaną na jego imię przepustkę do Sejmu oraz kartę wizytową A. Endriukaitisa. Byli parlamentarzyści jest obecnie sekretarzem generalnym międzynarodowej grupy parlamentarzystów do spraw Czeceńskimi i pracuje w gabinecie, mieszczącym się w gmachu Sejmu.

Pracującą razem z nim kierowniczką Czeceńskiego Ośrodka Informacji na Litwie Aminat Sajiewa, posiadającą również pełnomocnictwa rządu Czeceńskimi do reprezentowania tego kraju w Wilnie, powiedziała, że pamięta, jak S. Magomadow był w Sejmie w końcu roku ubiegłego i wiozącą B. Mówił on, że kupił na Litwie samochód i prosił o pomoc w załatwieniu potrzebnych dokumentów, zasięgał rady w innych kwestiach.

„Zawsze chętnie pomagam, ile mogę, moim rodakom i nie mogę przewidzieć, który z nich jest uczciwy, a który to przestępca”, powiedziała A. Sajiewa. Wstrząsnęło nią to, że imię powstające zaledwie na nogi Czeceńskimi przestępcy splamili w przyjacielskiej Litwie.

A. Endriukaitis uważa, że ta historia może mieć ujemny wpływ na stanowisko Litwy względem Czeceńskimi. „Samy mielibyśmy też nauczyć się z Czeceńskimi będziemy obcowali o wiele ostrożniej”, powiedział on. O przygotowaniu odpowiedzi w sprawie przepustki i jej zamówienia poproszono Departament Ochrony Kierownictwa.

## Urzędnik PHARE jest wdzięczny policyj

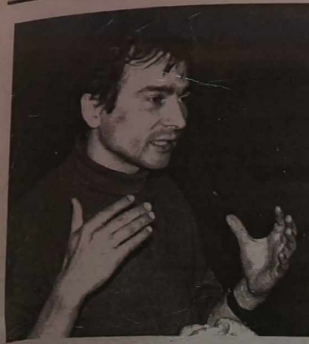
Kierownik programu reformy administracji państwowej i samorządu PHARE Francisco Cardona Peretto podziękował ministrowi spraw wewnętrznych Vidmantasowi Ziemelisiowi oraz funkcjonariuszom policyj wileńskiej za operatywne zatrzymanie czeceńskich rabusiów, poinformowała agencja ELTA służba prasowa rządu.

„Chcę pogratulować panu w związku z profesjonalną i operatywną pracą funkcjonariuszy ministerstwa, którym pan kieruje i życzyć powodzenia w dalszym wykonywaniu tej niełatwej i wymagającej ofiarności pracy” - głosi list F. C. Peretto do ministra spraw wewnętrznych V. Ziemelisa.

Wysoki urzędnik PHARE w liście wymienia st. komisarza pierwszego komisariatu policyj m. Wilna Kazimierza Tracawskiego, inspektora dochodzeniowego Nijole Laukentyte, mł. inspektora policyj kryminalnej Stasysa Staniulionisa i służbę parolową Głównego Komisariatu Policyj m. Wilna, dzięki którym zatrzymano dwóch przestępców.

(ELTA)

## W gotyckim, dawnym refektarzu świątyni bernardyńskiej



(Dokończenie ze str. 1)

Jerzy Hoppen w 1924, 1925, 1927 wydał trzy teki akwaforu Starożytności. Uprawiał ponadto malarstwo sztalugowe i monumentalne, konserwację, grafikę użytkową. W latach 1927-1938 uczestniczył w licznych wystawach sztuki polskiej w Europie i USA. W 1946, podobnie jak wielu przedstawicieli wileńskiej polskiej inteligencji, zmuszony został opuścić miasto, w którym, jak powiedziała znakomita wileńska graficzka i poetka Barbara Narębska: Zmienia się czasy i ludzie się zmienia. Ale twój urok - nigdy nie minie...

W Toruniu Hoppen został profesorem UMK.

Mgr Robert Rogal: Tradycje wileńskie na Uniwersytecie Toruńskim są wciąż żywe. Jerzy Hoppen jest założycielem naszego wydziału. Razem z nim przybył z Wilna Leonard Torw - malarz, konserwator, scenograf, pedagog. Gdyby nie oni, pewno nie byłoby naszej szkoły.

W Toruniu przechowywane są bogate archiwa Jerzego Hoppena, w Wilnie przetrwało wiele śladów tego artysty i pedagoga. Być może urzeczyniostnia zostanie idea stworzenia wspólnej księgi dokumentacji. Tyle linii łączy te dwa miasta...

W dawnym refektarzu kościoła

pw. św. św. Franciszka i Bernarda, czyli u Bernardynów, stoją rusztowania. Refektarz jest od wielu lat salą Akademii Sztuk Pięknych. O sędziwym wieku tego pomieszczenia świadczą moga odkrywy w rogach. Średniowieczne cegły zdają się swym doskonałym stanem. Na rusztowaniach pracuje polska młodzież, Estończyk i dwie Litwinki: Vaidilute Radzeviciute i Vanda Kyzelyte. Pierwsza jest studentką trzeciego roku, druga - drugiego. Jest w Toruniu jeszcze trzecia - Edyta Augustaityte, ale ona specjalizuje się w konserwacji papieru.

Jak doszło do studiów w Polsce? Vaidilute (Polacy wołają na nią Vaidi) mówi pięknie po polsku o tym, że w swoim czasie ukończyły z Wandą Wyższą Szkołę Sztuki w Kownie. Pracowały później w Wilnie, w Centrum Restauracji Dziel Sztuki im. P. Gudyńskiego. Tak się szczęśliwie złożyło, że w Wilnie bawił rektor UMK w Toruniu i dwóch pracowników naukowych. Nawiązano kontakty. Właśnie idea wysłania litewskiej młodzieży na wyższe studia konserwatorskie do Polski należy do Grażyny Dremaitis - przewodniczącej Państwowej Komisji Ochrony Zabytków Litwy. Poparli ją ówczesni (i poczynili odpowiednie starania) ambasador RP Jan Widacki i rada Ambasady Wojciech Wróblewski.

UMK w Toruniu zapewnił bursę, Ministerstwo Kultury Litwy ufundowało stypendia. Wariant idealny. Warto dodać, że zachodni studenci za naukę w tej uczelni płać słone pieniądze. Dziewczęta opowiadają, że mają w Polsce bardzo dobre warunki, przyjazną atmosferę i że z całą pewnością tak będzie w ciągu wszystkich sześciu

lat nauki. - Czy wrócą?

- Musimy. Podpisałyśmy umowę, że po studiach wracamy...

- Na czym polega obecna praca?

Mgr Robert Rogal: Malarstwo, które mamy do odrestaurowania, pochodzi z 1919 roku, w 1939 zostało przemalowane (świadczą o tym daty na suficie i badania historyków sztuki). Właściciel rozpoczynał roboty. Upřednio pobrane próbki malarskiej warstwy zostały poddane analizie w laboratorium w Toruniu (stamtąd też przywieziono wszelkie niezbędne materiały). Opracowano odpowiednią przedkonserwatorską dokumentację, która zaaprobowana została przez stronę litewską, sprawującą nadzór nad przebiegiem robót. Miejscowi specjaliści z historykiem sztuki Stasyssem Latonasem na czele są zdania, że wszystko robione jest zgodnie z zasadami konserwatorskimi. Teraz przebiegają prace techniczne, polegające na oczyszczeniu powierzchni, usunięciu przemalowań, uzupełnieniu brakujących i podkleje-

niu odsłoniętych tynków, dezynfekcji zawilgoconych partii malowidła. To robota na kilka lat. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku znowu tu przyjeździemy. Być może dwukrotnie, większymi grupami...

Młodzi konserwatorzy zadowoleni są z pobytu w Wilnie. Mają wspólną opiekę, organizowane są wycieczki, zwiedzanie śladów polskich, poznawanie historii takiej, jaka jest. Chcą koniecznie wrócić tu, może kiedyś też na inne obiekty. Być może wtedy dawni refektarz kościelny będzie już należał do prawowitych właścicieli...

**Halina JOTKIALŁO**

**NA ZDJĘCIACH:** mgr Robert Rogal z Instytutu Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa UMK w Toruniu kieruje pracami konserwatorskimi w dawnym refektarzu kościoła Bernardynów w Wilnie; dwie jego podopieczne - Vaidilute Radzeviciute i Vanda Kyzelyte.

Fot. Marian Paluszkievicz



## PROJEKTY

**Udokładniono  
program  
prywatyzacji**

**„Szlifavimo stakles”**

Komisja prywatyzacyjna udołożyła program prywatyzacji wileńskiej spółki „Szlifavimo stakles”. Podczas powtórnego międzynarodowego przetargu w sierpniu postanowiono sprzedać przedsiębiorstwo za 1,5 mln litów. Podczas pierwszego przetargu prywatyzacyjnego „Szlifavimo stakles” z powodu zażądań i ciężkiej sytuacji finansowej nie ustalono wywoławczej ceny sprzedaży zakładu.

Dyrektor Państwowej Agencji Prywatyzacji Vytautas Atkociūnas powiedział dla BNS, że agencja otrzymała zgłoszenia dwóch pretendentów. Jeden nabywca chce zapłacić za bankrutujące przedsiębiorstwo 20 tys., drugi natomiast 200 tys. litów.

„Cena, a szczególnie nieodpowiednie plany przedsiębiorczości całkowicie nie pasowały do warunków prywatyzacji, dlatego nie ogłoszono zwycięzcy przetargu”, powiedział V. Atkociūnas.

Kapitał zakładowy „Szlifavimo stakles” wynosi 15,3 mln litów. Do państwa należy 98,23 proc. akcji. Zadużenie zakładu sięgają około 6,5 mln litów. Powinien je spłacić przyszły właściciel.

W ostatnim okresie „Szlifavimo stakles” zmienił profil i na podstawie zamówień produkuje nie szlifarki, a narzędzia i sprzęt dla energetyków, ciesząc się większym popytem obrabiarki do drewna, mieszkarki ciasta, inne wyroby.

Prawie wszystkie nowe wyroby spółka sprzedaje na Litwie. Do obrotu kaliningradzkiego eksportuje niewielką część sprzętu do obróbki drewna, do Finlandii dostarcza strugiarki.

Zakład zatrudnia około 300 osób. W okresie jego rozkwitu pracowało tu 1600 ludzi.

## Raz jeszcze o III Zlocie Młodzieży Szkolnej

III Zlot Młodzieży Szkolnej odbył się w przepięknej miejscowości Łazdenai (rejon trocki). Uczniowie szkół polskich zebrali się, aby wykonać się umiejętnościami sportowymi i zdolnościami artystycznymi.

Wzięć udział mogli drużyny liczące nie mniej niż 8 osób, wiek uczestników 14-17 lat. Do startu stanęło 6 drużyn: „Konary” (Szk. Śr. im. Sz. Konarskiego), „Krasnoludki” (Szk. Śr. Nr 14), „Leśni Milusińscy” (Szk. Śr. z Podbrzezia) oraz 3 drużyny ze Szk. Śr. im. J.J. Krasińskiego - „Dosia”, „Malta”, „Lambada”.

Podczas uroczystego otwarcia uczestnicy mieli za zadanie artystycznie przedstawić swoją drużynę. Kolejnym sprawdzianem był konkurs, „pewne oko, celna noga”. Oczywiście dla komisji najprzyjemniejszą była rywalizacja kucharzy. Każda grupa chciała zadziwić oryginalnością i smakiem podanego dania. Najtrudniejszą i wymagającą dużego wysiłku fizycznego okazała się orientacja w terenie, z której deszcz nie mógł przeszkodzić zawodom siatkarskim. A dwie noce z rzędu odbywały się za-

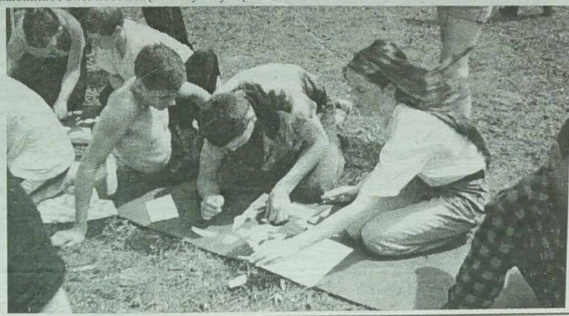
lenstwa dyskotekowe, które nie zważając na zmęczenie zawodników trwały prawie do rana.

W ogólnej klasyfikacji pierwsze miejsce zajęły „Konary”, na drugiej pozycji uplasowała się „Dosia”, a „Leśni Milusińscy” byli trzeci.

Jako organizatorzy (Klub Włóczęgów Wileńskich) chcielibyśmy podziękować tym, którzy pomogli zorganizować taki zlot, a więc prezesowi Związku Sportowego „Polonia” J. Lopuciowi oraz J. Szuszkiewiczowi za wsparcie finansowe i udostępnienie autokaru, Konsulatowi RP w Wilnie również za dofinansowanie. Dzięki ich wsparciu nagrody były naprawdę atrakcyjne (8 spiworów, 8 kilimków turystycznych i inne upominki).

Należy przyznać, że takie zloty są możliwością spotkania się młodych ludzi, bliższego zapoznania się, nawiązania przyjaźni oraz po prostu wspólnej zabawy. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku zlot zbierze większą ilość zawodników.

**Klub Włóczęgów Wileńskich**  
**NA ZDJĘCIACH:** „Leśni Milusińscy” prezentują swoje dania; sztafeta turystyczna; układanie mapy.



## Kronika 200 rocznicy urodzin Adama Mickiewicza

# W Zaosiu

Wiadomość, którą na łamach pisma „Spotkania zabytkami” (nr 4, 1997, W-wa, Ośrodek Dokumentacji Zabytków) podzielił się także Feliks Ptaszyński, otrzymał od Janusza ODRÓWĄZA-PINIĄŻKA, dyrektora Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza w Warszawie, przewodniczącego Komitetu Obchodów 200 Rocznic Urodzin Adama Mickiewicza, działającego przy Instytucie Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk oraz honorowego członka komitetu o podobnej nazwie przy Uniwersytecie Wileńskim na czele z jego rektorem prof. dr hab. Rolandem Pavilionem.

„Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza w Warszawie nawiązało przed kilku laty współpracę ze Związkiem Państwowych Muzeów Literatury Republiki Białorusi. Ostatnio prace zostały zintensyfikowane z powodu zbliżającej się w 1998 r. rocznicy 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza. Np. mgr Elżbieta Sitek - wicedyrektor Muzeum Literatury w Warszawie i Feliks Ptaszyński omawiali w Mińsku, Zaosiu i Nowogródsku sprawy związane z re-

alizacją rocznicowych zadań na Białorusi.

Głównym tematem były rozpoczęte w 1996 r. prace rekonstrukcyjne w Zaosiu. Na miejscu, gdzie przed laty ustawiony został obelisk pamiątkowy z napisem w języku białoruskim: „Tu w Zaosiu 24 grudnia 1798 roku urodził się wielki poeta Adam Mickiewicz”, wykonano już w stanie surowym rekonstrukcję niemal całej „Mickiewiczowskiej” zagrody składającej się z dworu, świronka, obory i stodoły. Badania historyczne i archeologiczne zostały przeprowadzone, a projekt rekonstrukcji opracowany przez pracowników naukowych w Mińsku pod kierunkiem architekta S. Druszczyka na zlecenie białoruskiego Związku Muzeów Literackich.

Trwają dotychczas i zapewne trwać będą nadal dyskusje na temat miejsca urodzenia poety; z powodu braku jednoznacznego dokumentu wysuwano różne hipotezy, wskazujące głównie na Nowogródek i Zaosie. Opierając się na rodzinnej tradycji Mickiewiczów i dokumentach znajdujących się w muzeum Mickiewicza w Paryżu uznano, że miejscem uro-

dzenia poety było Zaosie. Projekt rekonstrukcji dworu i całej zagrody oparto na rysunku z XIX w. (1842) Edwarda Pawłowicza, uważanego za najbardziej wiarygodnego znawcę tego tematu. Pawłowicz w czasie studiów zwiedzał Zaosie i wówczas narysował dwór z otoczeniem. Szczegółowe opisy E. Pawłowicza („Tygodnik Ilustrowany”, nr 14, 1883 r.) pozwoliły zaprojektować także rozkład wnętrza dworu.

Prace rekonstrukcyjne zyskały wysoką ocenę uczestników spotkania. Pracowali tu doświadczeni cieśle, realizujący roboty konserwatorskie w niedalekim gotyckim zamku w Mirze, stosując cielskie tradycje tego regionu. W

sprawie robót wykończeniowych i wyposażenia wnętrz prowadzone będą dalsze studia.

Rekonstrukcja zespołu dworskiego w Zaosiu traktowana jest przez białoruskich gospodarzy i głównego inwestora - dyrektora Związku Państwowych Muzeów Literatury Republiki Białorusi Leonida Chatkiewicza jako pomnik ku czci Adama Mickiewicza oraz znaczące miejsce edukacji młodzieży i ważny obiekt na szlaku mickiewiczowskim.

Przygotował Jerzy SURWIŁO, członek Komitetu Obchodów 200 Rocznic Urodzin Adama Mickiewicza w Warszawie oraz przy Uniwersytecie Wileńskim

NA ZDJĘCIACH: rysunek E. Pawłowicza z 1842 r. przedstawiający dwór z otoczeniem; lata 80. - członkowie Polskiego Ludowego Zespołu Piesni i Tańca „Wileńszczyzna” przy obelisku, upamiętniającym to miejsce, i przytoczonym w tekście napisem w języku białoruskim; zrekonstruowana obecnie w miejscu obelisku zabudowa: dwór i świronki.

Fot. Feliks Ptaszyński i archiwum

mistrz olimpijski z Atlanty Rosjanin Aleksander Bektietow (przegrał z Chińczykiem Xu Xyemingiem).

Po wygranej z Kubańczykiem Nelsonem Loyolą Andrzejuk w półfinale trafił na Francuza Erica Srecki. W drugim półfinale zmierzyli się Rosjanin Paweł Kolobkow i Francuz Robert Leroux. Polak przegrał ze Sreckim 5:15, a Kolobkow wygrał 15:14. W finale Srecki pokonał Rosjanina 15:14.

Z czterech polskich florecistek do ćwierćfinału zakwalifikowała się tylko Anna Rybicka. Ale po drodze wyeliminowała Włoszkę Valentine Vezzali, pierwszą w tegorocznym Pucharze Świata i indywidualną wicemistrzynię olimpijską z Atlanty. Przejść do półfinału Polce nie udało się - przegrała z Niemką Sabine Bau 8:15. Rybicka zajęła 7 miejsce. W walkach półfinałowych Włoszka Giovanna Trillini wygrała z Niemką Moniką Weber, a Bau pokonała inną Włoszkę Dianę Bianchedi. W finałowym pojedynku Trillini pokonała Bau 15:10.

Wczoraj na mistrzostwach wyłoniono zwycięzców w indywidualnym turnieju szablistów i florecistów.

### Dni olimpijskie

#### Na igrzyskach w Portugalii

Dziś czarterowym rejsm z Wilna do Lizbony odlatuje delegacja sportowa Litwy, która weźmie udział w IV igrzyskach sportowych młodzieży Europy.

W dniach olimpijskich wystąpi 18 dziewcząt i 14 chłopców z Litwy, którzy wystąpią w siedmiu dyscyplinach sportowych - pływaniu, gimnastyce,



kolarstwie, judo, żeglarstwie, lekkiej atletyce i piłce nożnej.

Ogółem w igrzyskach, które odbędą się w dniach 19-24 lipca, weźmie udział około 2500 sportowców z 48 krajów. Patronat nad igrzyskami objął Międzynarodowy Komitet Olimpijski, a prezydent tego komitetu Juan Antonio Samaranch weźmie udział w uroczystościach otwarcia igrzysk.

Jak powiedział na konferencji prasowej w Narodowym Komitecie

Olimpijskim Litwy kierownik delegacji Kazys Steponavicius będzie to najliczniejsza drużyna naszego kraju, która weźmie udział w podobnych imprezach.

Prezydent NKO Litwy Arturas Povilunas liczy na medale litewskiej delegacji.

Podczas konferencji pływacy Litwy zademonstrowali stroje delegacji Litwy, które uszyli zakłady „Doblas” i „Sparta”.

M. PIASECKI  
Fot. Viktoras Kapocius

## Sport

### Piłka nożna

#### W grupie - pierwsi

W trzecim dniu IV Polonijnych Mistrzostw Świata w piłce nożnej, które odbywają się w Stalowej Woli, kolejne zwycięstwo odnieśli młodzi zawodnicy wileńskiej Polonii. Pokonali oni piłkarzy Orla Windsor (Anglia) 3:1 (1:1). Wilnianie z 9 punktami zdobyli w swej grupie pierwsze miejsce. W innym spotkaniu tej grupy zespół Bialo-Czerwonych z Mississauga (Kanada) zremisował z ZPKP Wschodnie Wybrzeże (USA) 0:0.

Oto tabela rozgrywek tej grupy (drużyna, różnica bramek, punkty):

- |                   |        |
|-------------------|--------|
| 1. Polonia        | 15-5 9 |
| 2. Wschodnie Wyb. | 9-6 4  |
| 3. Bialo-Czerwoni | 5-8 4  |
| 4. Orzeł          | 3-10 0 |

W drugiej grupie Skała Mościska (Ukraina) pokonała ZPKO Zaołzie Czeska (Kanada) 1:0, a Poloniec Wieden wygrał z Polonią 94 Mississauga (Kanada) 3:2 (2:1). W grupie tej na czele znaleźli się piłkarze z Ukrainy i Austrii. Po 1 punkcie zawodnicy z Czech i Kanady.

Wczoraj na mistrzostwach był dzień wolny.

Inf. wł.

### Hokej na trawie

#### Pakistańczycy grą

Reprezentacja Polski w Poznaniu

przegrała z młodzieżową reprezentacją Pakistanu 2:3 (1:1) w sparingowym meczu hokeistów na trawie. Polacy byli bliżej remisu, mając dwie wymienione okazje w ostatniej minucie spotkania. Był to piąty i ostatni mecz obu reprezentacji, w których tylko w pierwszym padł remis, a w pozostałych zwyciężył silny zespół gości.

### Szermierka

#### Brąz dla Polaka

Wśród fantastycznie rozpoczęły się dla polskiej ekipy szermiercze mistrzostwa świata w dalekim Kapsztadzie. Od lat polska szermierka oczekiwana na przełamanie pasma niepowodzeń w męskiej szpadzie i oto teraz znalazły potwierdzenie sukcesy polskich szpadzistów w tegorocznych turniejach Pucharu Świata. 22-letni wrocławianin Robert Andrzejuk powrócił z Przyładka Dobrej Nadziei z medalem brązowym w konkurencji indywidualnej.

W 1/32 finału polski szpadzista Bartłomiej Kurowski wyeliminował groźnego Niemca Michaela Fleglera, a Andrzejuk uparł się ze Szwajcarem Peterem Vankym. Tomasz Szklarski został wyeliminowany przez Portugalczyka Bruno Carvalho. W 1/16 finału Andrzejuk wyrzucił za burtę znakomitego Węgry Attilę Fekete, a Kurowski zmógł Kolumbijczyka Mauricio Rivas. Do ćwierćfinału zakwalifikował się tylko Andrzejuk, który pokonał reprezentanta Korei Płd. Lee Sang-Kee. Kurowski nie sprostał Włochowi Angelo Mazzoniemu. Na tym szczeblu odpadł

## Powódź

## GDZIE TA POMOC?

- Zostawili nas bez pomocy, dopiero dziś, po trzech dniach od powodzi zaczynają dostarczać jakąś żywność - skarżą się mieszkańcy wrocławskiej dzielnicy Książka Mała. - Ale pomoc jest! Że zorganizowana, dostajemy po butelce wody na kilka osób.

Ich domy stoją pogrążone dwa metry w wodzie. Woda jeszcze nie zaczęła opadać. Nie wiadomo, kiedy przywrócona zostanie łączność ze światem.

Pomoc prawie nie dociera do potrzebujących. Mieszkańcy Wrocławia skarżą się na organizację akcji pomocy. Na kompletnie zalanym Osiedlu Kozanowskim prawie nie można poruszać się między zalanymi blokami, bo nie ma jak przebrnąć przez wodę, a pontonów nie ma. Bloki opływają stada szczerów.

- Jest okropnie, dostarczane dary zabierają mieszkańcy z dolnych pięter, musimy się odbiierać pieluchami, jedzeniem i wodą - mówią mieszkańcy jednego z dziesięciopiętrowych punktów. Policjanci, którzy od soboty bez przerwy patrolują osiedle, mówią, że ludzie zachowują się raczej przyzwoicie. - Ale zdarzają się tacy, którzy wyrzucają sąsiadom butelki i bochenki chleba - mówi jeden z sierżantów. - W takich sytuacjach z człowieka wychodzi zwierzę.

Kiedy wczoraj po południu przyjechaliśmy do punktu rozdzielni żywności i wody na skrzyżowaniu ulic Chorzowskiej i Opolskiej, ludzie otoczyli nas ciałym kriegiem. Od soboty są odcięci od świata. Stoją na dachach czekając na pomoc. Oskar-

żają władze o nieudzielenie pomocy.

- Rozdzielać żywność w taki sposób, że najwięcej biorą mieszkańcy nie zalanymi domami - mówią. - My dostajemy po butelce wody. - Kobieta w piątym miesiącu ciąży jest odcięta od swojego domu, żebrze, żeby coś jej dać, a dostala butelkę wody - opowiada Katarzyna Dubis. - Mój dom jest zalany po sam dach, nie ma żywności, wody, a kiedy przyszedł po dary, okazało się, że dają jej głównie ludziom z suchych domów - płacze Zofia Staniec. - Czasem rzucają mleko, wodę albo chleb z helikopterów, ale duża część zrzutów spada do wody i zakała, albo rozpuszcza się.

W zalanym domu schronili się przed wodą powodzianie odcięci przez falę od swoich rodzin. U Elżbiety Dubis koczują sześć obcych osób. Brakuje wsłogostarskiego, nawet pampersów dla 90-letniej starszki, która zaczęła się moczować.

- Nie wiem już, co robić, nie wiemy, gdzie iść, że to potrafi tak długo - łamiącym się głosem opowiada Elżbieta Lomnicka.

Od soboty w swoim „maluchu” śpi pasterka Tadeusz Zdobych. Dwumetrowa woda odcięła go od domu. - W telewizji mówili, że wojskowe pontony wożą żywność i ludzi, a to nieprawda - zarzuca organizatorom akcji powodzianów. - Jeżeli jeden ponton policji, reszta to prywatnie, a wożą tylko jedzenie i wodę. Nie wiem, kiedy dostanę się do domu.

Bertold KITTEL  
„Super EXPRESS”

3,5 km odwiertu w lodzie Antarktydy  
GŁĘBOKO I ZIMNO

W rosyjskiej stacji antarktycznej Wostok, międzynarodowa ekipa geologów, złożona z Rosjan, Amerykanów i Francuzów, zdołała przewiercić 3523 m, docierając do warstwy, której wiek wynosi ponad 400 000 lat. Na podstawie analizy odwiertu, zawartego w nim lodu, naukowcy rozpoznają ewolucję klimatu, ziemskiego środowiska naturalnego i wpływu aktywności gospodarczej człowieka w ciągu minionych tysiącleci na zanieczyszczenia naszej planety. W lodach antarktycznych można odczytywać, niczym w księdze, zawartość rozmaitych gazów w atmosferze, metanu, dwutlenku węgla, tlenków azotu, natężenie efektu cieplarnianego. Dane te używają naukowcy analizując maleńkie pecherzyki powietrza uwiecznione w lodzie.

W minionych stuleciach i tysiącach lat, gdy następowały ciepłe wahaniska klimatu, gazów tych było więcej w lodach, natomiast ich ilość zmniejszała się wraz z zimną oscylacją. Ale od 200 lat prawidłowość ta została przelamana, zawartość zanieczyszczających gazów w powietrzu nieustannie rośnie, „bez względu na pogodę”. Zjawisko to jest związane z rozwojem przemysłu.

W stacji Wostok, zlokalizowa-

nej na wysokości 3500 m n.p.m., gdzie zanotowano najniższą na kuli ziemskiej temperaturę - minus 89 stopni Celsjusza - grubość lodu sięga 3740 m. Brakujące 150 m lodu zostanie przewiercone latem 1998 roku.

Przez czysty przypadek, odwiert znajduje się dokładnie nad jeziorem podłożowym o powierzchni 600 km kw. i głębokości ponad 600 m. Jego wody powstały w wyniku topnienia lodu pod wpływem ciepła z głębi Ziemi. Doszło do tego jeden lub dwa miliony lat temu. Naukowcy podejrzewają, że jezioro - nazwane także Wostok - może zawierać prymitywne, bardzo dawne formy życia.

W czasie wiercenia, do odwiertu wprowadzają się kerosen, aby lód nie zwał się ponownie. 50 m ponad powierzchnię jeziora wiercenie zostanie wstrzymane, aby przypadkiem nie zanieczyścić jego wód bakteriami obecnie żyjącymi na Antarktydzie, na przykład na powierzchni świdrow. Ostateczne dowieńczenie się do wody nastąpi dopiero wówczas, gdy zostanie opracowana technika umożliwiająca uniknięcie zanieczyszczenia bakteriowego. Głaciolodzy nie wykluczają, że dojdzie do tego dopiero około roku 2000.

„RZECZPOSPOLITA”

## Największy skandal ostatnich lat

## KREML UDAJE, ŻE NIE WIE

Andriej Wawilow, były długoletni wiceminister finansów, odrzucił na wczorajszej konferencji prasowej stawiane mu zarzuty. Dzień wcześniej prezes Banku Centralnego, Siergiej Dubynin, oskarżył Wawilowa oraz jeden z banków komercyjnych, „Unikombank”, o sprzeniewierzenie środków budżetowych na kwotę ponad 500 mln USD. Jest to największy skandal polityczno-finanowy w Rosji w ciągu ostatnich lat.

Zdaniem moskiewskiej prasy skandal ten jest wynikiem bezpardonowej walki o wpływ polityczny między kilkoma grupami polityczno-kapitałowymi. Wymienia się przede wszystkim „Onesimbank” i jego prezesa, byłego wicepremiera, Władimira Potanina oraz Borysa Bierzewskiego, który zdołał wyeliminować bank Potanina z walki o kontrolę nad jedną z rosyjskich kompanii naftowych. Nie brak także opinii, że skandal zagraża sta-

bierności rządu Wiktora Czernomyrdina. W sumie w całej sprawie jest obecnie więcej domysłów niż faktów. Jak dotąd Kreml zachowuje całkowite milczenie.

Zdaniem dziennika rosyjskiego biznesu „Kommersant Daily” prezes Banku Centralnego zdecydował się na wysunięcie oskarżeń w chwili, gdy zdał sobie sprawę, że grozi mu dymisja. Dziennik twierdzi, że nowym szefem Banku Centralnego miałby zostać Władimir Potanin, którego Dubynin stara się zdyskredytować jako blisko związanego z głównym bohaterem skandalu Andriejem Wawilowem. Ten ostatni po odejściu kilka miesięcy temu z Ministerstwa Finansów został prezesem banku MFK, utworzonego przez „Onesimbank”.

Tymczasem dziennik „Izwestia”, którego współwłaścicielem jest „Onesimbank”, czynił wczoraj starania, aby zrzucić

całą winę na Andrieja Wawilowa, który twierdzi, że wszystkie operacje finansowe odbywały się pod kontrolą rządu. Przyznał jednak, że na finansowaniu niektórych przedsięwzięć rządowi banki komercyjne zarabiały więcej niż „normalnie”. Chodzi o finansowanie programów rządowych za pomocą obligacji państwowych. Zdaniem Banku Centralnego w dwu takich operacjach Skarb Państwa stracił łącznie 512 mln USD.

„Izwestia” oceniły wczoraj osobisty majątek Wawilowa na 120 mln USD. Jest to wielkość znikoma w porównaniu z majątkiem Borysa Bierzewskiego, który według ostatniego rankingu amerykańskiego dwutygodnika „Forbes” zajmuje 97. miejsce na światowej liście miliarderów. Zdaniem „Forbes” Bierzewski dysponuje majątkiem wartości 3 mld USD.

„RZECZPOSPOLITA”

## Bohatera listonoszka

## O TORBĘ Z PIENIĘDZMI WALCZYŁA Z BANDZIOREM JAK LWICA

W centrum Gdyni nieznaną sprawcą napadł wczoraj na 53-letnią listonoszkę Felicję D. Kobieta walczyła o torbę jak lwica, nie pozwoliła sobie jej wyrwać. Sprawca zbiegł.

Dochodziła 10.30, kiedy pani Felicja weszła do klatki schodowej budynku przy ulicy Świętojańskiej w centrum miasta. Tam czekał na nią młody mężczyzna. Obłął jej twarz jakimś płynem i zaczął wyrwać torbę z przesyłkami. Kobieta walczyła o poczęt jak lwica. Po kilkunastu sekundach bandzior spasował i wybiegł z klatki.

- Napastnik prawdopodobnie wszedł do domu z którymś z jego mieszkańców, bo przed klatką są

domofony - mówi Gabriela Sikora z KWP w Gdańsku. - Na razie sprawdzamy tę wersję. Wiemy tylko tyle, że napastnikiem był młody, około 25-letni mężczyzna, średniego wzrostu, z krótkimi, jasnymi włosami.

Felicja D. przebywała na obserwacji w Szpitalu Miejskim w Gdyni. Jej stan jest dobry. - Za wcześnie na określenie, czym oblało doręczycielkę. Na pewno nie był to kwas - powiedział jeden z gdynskich policjantów.

Doręczycielka miała w torbie listy i pieniądze. - Nie mogę powiedzieć, jaką kwotę przynosiła nasza pracownica. To tajemnica. Mogę zapewnić, że firma myśli o wynagrodzeniu listonoszki za

wzorową postawę - powiedział Edmund Światłowski, zastępca dyr. urzędu przesyłek pocztowych w Gdyni. 15 maja w Gdańsku zamordowano i ograbiono listonoszkę. Zwłoki znaleziono w bagażniku jej samochodu. Do dziś nie złapano sprawców. - Każdy z naszych listonoszy powinien być zaopatrzony w środki ochrony osobistej - gaz bądź paralizator. Były na to pieniądze. Niestety, nie potrafię powiedzieć, czy we wszystkich naszych urzędach rozdawane są te urządzenia - powiedział Czesław Werner, dyr. Okręgu Poczty w Gdańsku.

„Super EXPRESS”

## Los

## POLKA NA STO DWA

Maria Zaremba z Brzezia pod Włocławkiem uzyskała wczoraj polskie obywatelstwo. Świeżo upieczona Polka ma 102 lata!

Maria Zaremba była obywatelką Ukrainy. W 1962 roku, po śmierci męża, przyjechała do Polski. Mieszkała tu już wtedy jej dzieci. Używała kartę stałego pobytu i zamieszkała na stałe nad Wisłą. Teraz, po namowach wnuków, poprosiła o polskie obywatelstwo.

Najpierw, za zgodą ukraińskiego rządu, zrzekła się obywatelstwa Republiki Ukrainy. Przez pewien czas była bezpaństwowcem. We wtorek w Urzędzie Wojewódzkim we Włocławku otrzymała obywatelstwo polskie. Bez pomocy opiekunów 102-latką weszła na piętro urzędu wojewódzkiego, do gabinetu wojewody. Wypiła kawę i lampkę szampana.

Wzruszenie wzięło górę dopiero w chwili, gdy wojewoda

Franciszek Złotnikiewicz wręczał jej akt nadania obywatelstwa. - Spełniło się moje życiowe marzenie - wyszeptala, gdy wojewoda wręczał jej akt nadania obywatelstwa polskiego. - Jestem szczęśliwa.

Według Marii Zaremby, żeby dożyć 102 lat wystarczy nie oddawać sobie niczego, jeść zdrowe produkty i, niepotrzebnie nie tykać pastylkami.

„Super EXPRESS”

## Medycyna

## RODZIŁA ZE SZMATĄ W BRZUCHU

Joanna L. usunęła torbiel z jamy brzusznej w Bydgoskim Szpitalu Bieli. Kilka miesięcy później lekarze stwierdzili, że jest w ciąży i ma kolejne torbiele. Po porodzie okazało się, że „torbiel” była chusta chirurgiczna, którą medycy zgubili podczas operacji.

Bydgoska prokuratura oskarżyła

wczoraj dwóch lekarzy ze Szpitala Bieli - Marka Sz. i Macieja P. - o niedopełnienie obowiązków służbowych. Grozi im do dwóch lat pozbawienia wolności.

Joanna L. poddała się operacji we wrześniu dwa lata temu. Krótko po operacji dolegliwości wróciły. Badania USG jamy brzusznej ujawni-

ły: że jest w ciąży i że torbiel się odnowiła.

- Ta kobieta musiała przejść katusze i psychiczne, i fizyczne - uważa prokurator Dariusz Mańkowski z Prokuratury Bydgoszcz-Południe.

Ciążę donosiła. Po porodzie czekała ją kolejna operacja wycięcia torbieli. Lekarze ze Szpitala Bieli wy-

ciągnęli chustę chirurgiczną z brzośnią chorej.

Prokurator postawił zarzuty Markowi Sz. i nadzorującemu operację Maciejowi P. Lekarze napisali oświadczenia, w których całą winę zrzucali na obecne podczas operacji pielęgniarki.

- Wystąpiliśmy o opinię medyc-

ną do Akademii Medycznej w Poznaniu, - mówi prokurator Mańkowski. Opinia poznańskich biegłych jest jednoznaczna - lekarze popełnili kardynalną błąd. Joanna L. ma teraz otwartą drogę do wystąpienia o odszkodowanie.

Grzegorz DUBIŃSKI  
„Super EXPRESS”

## Powódź

## Fala dotarła do woj. gorzowskiego

Powodź i jej skutkami zostało dotkniętych 21 województw. W stronę alarmu powodziowego wprowadzono w woj. gorzowskim. Alarm powodziowy obowiązywał tego dnia w 14 województwach, a w 5 utrzymywano pogotowie przeciwpowodziowe - poinformowano 16 bm. w Warszawie na konferencji prasowej w sprawie do spraw walei z powodzią.

Oficjalne dane mówią o 42 ofiarach śmiertelnych powodzi. Pod wodą znajduje się 193 tys. ha, najwięcej w województwach: legnickim, katowickim, opolskim i wrocławskim. Zalanym jest nadal 199 miejscowości, z czego całkowicie 90. Ze znacznej części zalaných terenów woda już ustąpiła i tam trwa usuwanie szkód i zagrożeń sanitarnych. Całkowita powierzchnia, która była zalana wodą, wyniosła 454,8 tys. ha. Z zalaných terenów ewakuowano do tej pory 132 tys. osób, z tego 72 tys. jeszcze nie powróciło do swoich domostw - poinformował rzecznik prasowy sztabu powodziowego Krzysztof Pomes.

Do przyjęcia fali kulminacyjnej

na Odrze przygotowują się Ślubice i kolejne miejscowości w dolinie rzeki. Sztab powodziowy ocenia, że fale kulminacyjne przemieszczające się na Wiśle i Warcie nie powinny powodować nadzwyczajnych zagrożeń. Fala na Wiśle dotarła do Wrocławia i wypełnia zbiornik, co może być powodem utrudnień sanitarnych w tym rejonie. Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska zbada poziom osadzenia się zanieczyszczeń na zbiorniku pod Wrocławiem i w najbliższym czasie przedstawi analizę ewentualnych zagrożeń - zapowiedział wiceprzewodniczący sztabu powodziowego Krzysztof Szamalek.

Jeśli pogoda nie ulegnie zmianie, sytuacja powodziowa powinna przebiegać zgodnie z prognoząmi - stwierdził Szamalek. Według niego, sukcesem służb hydrologicznych było precyzyjne określenie poziomu przekroczenia stanu wód podczas powodzi. W godzinach wieczornych sztab przedstawi kolejną prognozę dotyczącą kształtowania się stanu wód na głównych rzekach.

## W Opolu sprzątanie, suszenie i... kradzieże

Mieszkańcy bloku przy ulicy Wrocławskiej w Opolu podczas prac porządkowych w budynku zatrzymali na gorącym uczynku mężczyźnię, który pod pretekstem pomocy ukradł z zalanego mieszkania 10 tys. złotych - poinformował 16 bm. rzecznik prasowy KW Policji nadkomisarz Dariusz Stachowiak.

W niektórych częściach Opola woda nadal utrzymuje się w bajorach o głębokości do 1 metra. Zdaniem specjalistów, o usunięciu wód będzie można mówić dopiero po zasypaniu wałów w Boguszycach, skąd starty korytem Odry nadal napływa woda do Opola.

Sytuacja w mieście normalizuje się. Ludzie wracają do zalaných domostw i mieszkań. Nad wyspą Pasieka panuje fala - pozostałość po chemikaliach i odpadach płynących w wodzie. Na plotach suszą się dywany. Przed domy wystawiono zamoczone mleka. Dla wielu mieszkańców powrót do domów to prawdziwy dramat. Większość sprzętów z mieszkań

nadaje się do wyrzucenia. W Miejskich Ośrodkach Pomocy Społecznej na bieżąco wydaje się prowadzonym jednorazową zapomogę w wysokości 50 złotych. Sukcesywnie usuwa się kolejne uszkodzenia w sieci elektrycznej miasta.

Podobnie sytuacja wygląda w innych ośrodkach regionu. W małych miejscowościach, takich jak Karłowice ponad 100 osób koczuje w lasach, gdzie ewakuowano ocalałe z powodzi krowy. Specjaliści ze służb sanitarnych twierdzą, że żadna szczepionka nie zabezpieczy przed chorobą, jeżeli ludzie nie będą przestrzegać podstawowych zasad higieny i na czas nie zdezynfekują swoich siedzib.

Nie brakuje zdarzeń humorystycznych. Do jednego z mieszkań w Opolu z falą powodziową wpłynęła ciężarna świnia. Przez kilka dni mieszkańcy żywni zwierzę. Lokum wydało się stworzeniu na tyle bezpieczne, że się oprosiła.

Opolanie podzrawiają się słowami: jak Ci się powodzi?

## Partie o powodzi

SdRP twierdzi, że jest jeszcze za wcześnie na ocenę podjętych przez rząd i premiera działań w związku z powodzią na południu kraju. Na ocenę tych działań przyjdzie jeszcze czas i nikt nie uniknie odpowiedzialności, jeżeli popełnione zostały błędy - powiedział na wtorkowej konferencji prasowej jeden z liderów SdRP Jerzy Smajdzkiński.

Według przewodniczącego SdRP Józefa Oleksy, w niedługim czasie rząd powinien przygotować raport o działaniach struktur państwa podczas powodzi. Rozpatrzyć go powinny odpowiednie komisje sejmowe. Dopiero wtedy dokonamy oceny - podkreślił Oleksy.

Tymczasem Zarząd UW stwierdził w opublikowanym we wtorek oświadczeniu, że „za brak przygotowania i nieskuteczności akcji przeciwpowodziowej pełną odpowiedzialność ponosi rząd i jego administracja”. Według UW, agendy rządowe podejmują próby zrzućania odpowiedzialności za zaistniałą sytuację na samorządy.

SdRP uznała, że jak najszybciej należy przygotować „podpartyjny i ogólnokrajowy” program odbudowy

i modernizacji terenów zniszczonych powodzią. Według SdRP, przede wszystkim należy wspomóc gminy, które najlepiej wiedzą, na co potrzebne są pieniądze. W tym celu - mówił Oleksy - należy zwiększyć udział gmin w podziale podatku dochodowego od osób fizycznych. Istnieje też możliwość skorzystania z rezerwy dewizowej - dodał.

UW podobnie uznała, że jednym z najważniejszych zadań jest odbudowa zniszczonych regionów oraz zorganizowanie środków finansowych na ten cel. Ponadto stwierdziła m.in., że potrzebne jest zorganizowanie akcji pomocy „Północ-Południe”, w ramach której regiony nie dotknięte powodzią udzielają pomocy ludziom poszkodowanym.

Obie partie zadeklarowały, że będą przekazywały na rzecz powodziarzy diety swoich parlamentarzystów.

Do głosów w sprawie powodzi dołączyła się Partia „X”. W obliczu tragedii wezwala do przełożenia terminu wyborów parlamentarnych na przyszły rok oraz przekazania pieniędzy przeznaczonych na kampanię wyborczą na pomoc dla powodziarzy.

## Unia Europejska

## Polska oficjalnie rekomendowana do negocjacji

Polska, Czechy, Estonia, Słowenia i Węgry zostały oficjalnie zarekomendowane w środę rano do rozpoczęcia negocjacji członkowskich z Unią Europejską. Pozytywne opinie wystawiła pięciu państwom Europy Środkowej i Wschodniej Komisja Europejska. Zastrzegła przy tym, że wiele kryteriów ekonomicznych i instytucjonalnych członkostwa państwa te są w stanie spełnić dopiero „w średnioterminowej perspektywie”.

Przedstawiając swe rekomendacje w Parlamencie Europejskim (PE) w Strasburgu, Komisja przypominała, że już wcześniej Unia obiecała rokowania Cypru. Na podjęcie negocjacji w planowanym terminie - na początku roku 1998 - nie zaszły natomiast jeszcze Bułgaria, Litwa, Łotwa, Rumunia i Słowacja.

Rekomendacje Komisji muszą być jeszcze zatwierdzone przez całą „15” - ostateczna decyzja zapadnie na grudniowym szczycie w Luksembur-

gu. Ale przewodnicząca delegacji PE ds. stosunków z Polską, austriacka eurodeputowana Ursula Stenzel uważa, że dla Polski „to historyczne wydarzenie, porównywalne z niedawną decyzją NATO. To pierwszy etap ważnego rzeczywistego powrotu do Europy” - powiedziała dziennikarzom.

W zatytułowanym „Agenda 2000” dokumencie, przedstawionym razem z opiniami przez przewodniczącą Komisji Jacquesa Santera, organ wykonawczy UE podkreślił także, że „równoczesne rozpoczęcie negocjacji z różnymi wymienionymi krajami nie oznacza, że rokowania te zakończą się w tym samym czasie”.

Komisja odmawia podania orientacyjnej daty wejścia do Unii pierwszych państw Europy Środkowej i Wschodniej, ale jej przedstawiciele twierdzą nieoficjalnie, że nastąpi to najwcześniej w latach 2003-2005.

Komisja zaznaczyła, że żaden z kandydatów nie spełnia jeszcze ca-

łkowicie wszystkich kryteriów członkostwa. Dziewięć spełnia warunki polityczne z drobnymi zastrzeżeniami (w wypadku Polski np. w stosunku do nie rozwiązanej kwestii wyłączenia osób w czasie II wojny światowej i w okresie stalinowskim). Tylko Słowacja nie zaszufladła na miano kraju w pełni demokratycznego o stabilnych instytucjach gwarantujących państwo prawa, prawa człowieka oraz poszanowanie i ochronę mniejszości. Wyeliminowało ją to na razie z grupy wytypowanych do negocjacji.

„Pięciu, wybranych”, w tym Polska, dokonało wystarczającego, jak dotąd, postępu w wypełnianiu kryteriów ekonomicznych, prawnych i instytucjonalnych i Komisja uważa, że „byłoby w stanie spełnić wszystkie warunki członkostwa w perspektywie średnioterminowej, jeżeli będą zdecydowanie kontynuować wysiłki przygotowawcze”.

## Wybory

## Miloszević - nowym prezydentem Jugosławii

Slobodan Miloszević, wybrany we wtorek na prezydenta Federalnej Republiki Jugosławii, od dziesięciu lat jest absolutnym władcą Serbii, która wraz z małą Czarnogorą tworzy federację jugosłowiańską.

Miloszević urodził się 20 sierpnia 1941 r. w Požarevacu we wschodniej Serbii. Jego ojciec był prawnym teologiem pochodzenia czarnogórskiego, a matka - komunistką. Z wykształcenia prawnik, od 1959 r. należał do Związku Komunistów Jugosławii. Przeszedł wszystkie szczeble nomenklatury, by w 1986 r. stanąć na czele Związku Komunistów Serbii.

Był pierwszym przywódcą potłamskim, który grał otwarcie kartą nacjonalistyczną. Paradozem jest, że to właśnie jemu, który zadał śmiertelny cios tytowiści, udało się przedłużyć trwanie komunizmu w Serbii przez jego zreformowanie.

Zariwry nacjonalista pod koniec lat 80. podjął krucjatę na rzecz powrotu zamieszanego przez Albańczyków Kosowa pod władzę Belgradu poprzez zreformowanie konstytucji. Od tego czasu w tej południowej prowincji, w której Serbia utrzymuje dziesiątki tysięcy policjantów, wciąż dochodzi do krwawych incydentów na tle narodowościowym.

Po raz pierwszy został wybrany na prezydenta Serbii w grudniu 1990 r., otrzymując 65 proc. głosów. W

przedterminowych wyborach w grudniu 1992 r. zdobył 56-procentowe poparcie.

Jako prezydent motywowem przewodem swej polityki uczynił obronę wszystkich Serbów w dawnej Jugosławii. Przez Zachód jest uznawany za jednego z głównych odpowiedzialnych za krwawą wojnę, która towarzyszyła rozpadowi dawnej federacji jugosłowiańskiej. Popieranie Serbów w Chorwacji i Bośni przyniosło nowej Jugosławii 52 miesiące międzynarodowych sankcji gospodarczych.

Miloszevićowi, jako zręcznemu taktykowi, udało się zająć pozycję dyktando rozmowy ze strony serbskiej, zdolnego doprowadzić do zawarcia w grudniu 1995 r. porozumienia pokojowego. To on przyczynił się do odwołania przywódcy Serbów bośniackich Radovana Karadzicia, oskarżonego przez ONZ-włoski trybunał o zbrodnie wojenne i zbrodnie przeciw-

ko ludzkości.

Lecz Belgrad nie powrócił do ONZ i nie ma dostępu do międzynarodowych instytucji finansowych. Sprzeciwiają się Stany Zjednoczone, ponieważ Miloszević nie współpracuje z haskim trybunałem ds. zbrodni wojennych na obszarze dawnej Jugosławii i nie nawiązuje dialogu z albańskimi separatystami z Kosowa. Normalizację stosunków z FRJ Waszyngton uzależnił także od demokratyzacji reżimu w Serbii i liberalizacji środków masowego przekazu.

NA ZDJĘCIU: S. Miloszević  
Fot. EPA-ELTA

## Kambodża

## Rojalista Ung Huot zastąpi Ranariddha?

Grupa deputowanych do kambodżańskiego parlamentu z partii rojalistów - FUNCINPEC zapowiedziała w środę, że formalnie przedstawi kandydatów dotychczasowego ministra spraw zagranicznych kraju Ung Huota na stanowisko premiera Kambodży.

Huot miałby zastąpić księcia Norodoma Ranariddha, usunętego przez drugiego wicepreziera postkomunistę Hun Sena w związku z kontaktami księcia z ludobójczą organizacją Czerwonych Khmerów. Minister towarzyszył Ranariddhowi w jego ucieczce do Paryża - we wtorek nieoczekiwanie jednak powrócił do Phnom Penh. Zapowiedział, iż czuwać będzie nad utrzymaniem porządku konstytucyjnego w kraju, a przede wszystkim zasad określonych w wynegocjowanym przez ONZ i podpisanym w 1991 r. porozumieniu pokojowym, kończącym wojnę domową w Kambodży.

W Phnom Penh do tej pory sądzono, że miejsce Ranariddha - którego odejście wydaje się sprawą przesądzoną, mimo presji światowej opinii publicznej broniącej księcia - zajmie inny polityk - Toan Chhay. Ten gubernator prowincji Siem Reap stoi na czele grupy rojalistów, którzy w czerwcu wystąpili przeciwko Ranariddhowi, krytykując nawiązanie przez niego negocjacji z ludobójcami czerwonokhmerskimi. W środę rano Toan oświadczył jednak dziennikarzom, iż nie będzie ubiegał się o urząd premiera z ramienia FUNCINPEC, ponieważ nie jest deputowanym do parlamentu. Toan Chhay potwierdził, że Ung Huot przyjął już oferowane mu stanowisko premiera.

Hun Sen, który wywołał obecny kryzys w kraju, w środę po raz kolejny potwierdził, że planowane wcześniej na maj przyszłego roku demokratyczne, wolne wybory powszechne w Kambodży odbędą się zgodnie



z planem. Odrzucił także oskarżenia prasy zachodniej o dokonanie masakry rojalistów po zamieszkach, związanych z usunięciem Ranariddha.

NA ZDJĘCIU: Ung Huot

Fot. EPA-ELTA

## Moda

## WIELKI VERSACE ZABITY

Stylny włoski stylist, jeden z najbardziej twórczych projektantów mody Gianni Versace został zastrzelony we wtorek przed swym domem w Miami Beach, gdy wracał z baru, do którego poszedł po włoską gazetę. Policja wie na razie tylko tyle, że zabójca był 20-, może 25-letni biały mężczyzna, który strzelił z bliska do Gianniego Versace, gdy wchodził on na schodki prowadzące do bramy jego dwupiętrowej willi w hiszpańskim stylu.

Jackson Memorial Hospital w Miami Beach poinformował, że Versace już nie żył, gdy przywieziono go do szpitala. Strzał w głowę był śmiertelny.

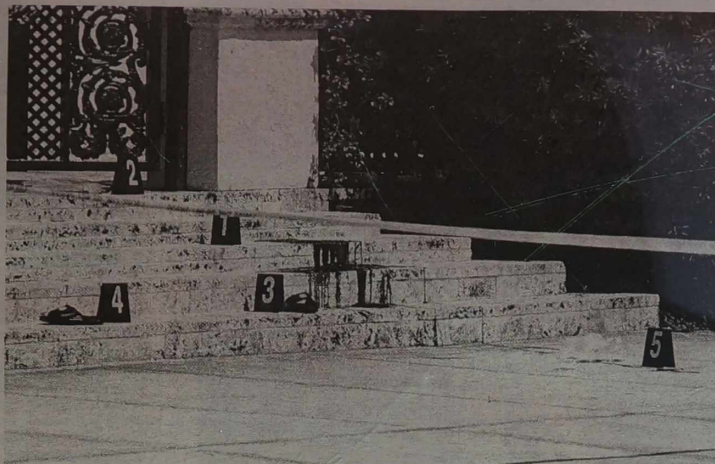
Versace, który w tym roku ukończył 50 lat, rozpoczął podbój świata mody od Mediolanu, gdzie przybył z rodzinnej Kalabrii, na biednym południu Włoch, w 1972 r. Pracował aż do 1978 r. dla różnych znanych domów mody.

Kraży o nim anegdota, która świadczy o tym, że przyszły dyktator mody odznaczał się bezzłownym wyrazem psychiki ludzkiej i potrafił świetnie grać na snobizmie najzamożniejszych warstw społeczeństwa. Gdy przybył do Mediolanu, obszedł najważniejsze domy mody, zapoznał się z cenami i dla swych modeli wyznaczył ceny dwa razy wyższe.

Versace, który nauczył się zawodu w prowincjonalnej szwalni swych matki, uważał, że ludzie zamocni ceną wyżej, za co płać więcej.

W 1978 r. otworzył pierwszy własny sklep w Mediolanie. Zginął jako właściciel 120 sklepów i domów mody na całym świecie. Ich łączne obroty wynoszą 890 milionów dolarów rocznie.

Na początku kariery zdobył sławę jako twórca kreacji podkreślających kształty kobiece i jednocześnie nawiązujących do stylu renesansowego. Twierdził jednak, że woli projektować modę męską.



Ubięrał takie osobistości jak księżniczka Karolina z Monako, aktorki Lauren Bacall, Marisa Berenson i Jane Fonda, tancerz Maurice Bejart i aktor Rupert Everett.

Jako trzykrotny zdobywca nagrody „Złotej nici” na Festiwalu Lnu w Monte Carlo, w 1987 r. został laureatem najwyższej jego nagrody, „Złotego El”.

W swej fabryce w Mediolanie Versace, jak twierdził, sprawdzał każdą sztukę konfekcji noszącą jego podpis, a jeśli nie mógł tego zrobić sam, zastępował go brat Santo lub szwagier.

W 1989 r. po raz pierwszy odszedł od zasady, że stroje i konfekcja tworzone przez jego firmę muszą być bardzo drogie i wyłansował kolekcję „Versus” przeznaczoną dla młodych mężczyzn i kobiet, która odniosła sukces dzięki oryginalnej linii i stosunkowo niskim cenom.

Od 1992 r. wciąż powiększając liczbę swych sklepów i otwierając drugi sklep w Nowym Jorku i drugi w Paryżu - na słynnej Alei Saint Honore, Versace rozszerzył również swe zainteresowania: projektował odłaski książek, naczyń, dodatków, tkaniny, okulary, zegarki, bieliznę pościelową i perfumy.

Przedsiębiorstwo Versace, podobnie jak wiele innych włoskich domów mody, było zamieszane w głośne afery łapówkowe: wielcy dyktatorzy mody opłacali policję skarbowa, by uniknąć inspekcji podatkowych. Prokuratura w Mediolanie doprowadziła w związku z tym do skazania w pierwszej instancji na rok i 2 miesiące więzienia brata słynnego stylisty, Santo Versace.

Policja podała we wtorek nazwisko wielokrotnego mordcy 27-letniego Andrew Cunanana jako „jedynego

podejrzanego” o zabójstwo Gianniego Versace.

Szef policji z Miami Beach, Richard Barreto oświadczył na konferencji prasowej, że Cunanan jest „znany jako męska prostytutka”.

Policja wprawdzie nie wie czy Cunanan miał jakieś kontakty z Versace, który był homoseksualistą. Są natomiast dowody wskazujące, iż mamy tu do czynienia z głównym podejrzanym. Barreto powiedział, że czerwona furgonetka znaleziona przez policję w Miami została skradziona jednej z ofiar Cunanana, który jest poszukiwany za zamordowanie czterech osób, w tym swego byłego „kochanka”.

Cunanan znajduje się na liście FBI z nazwiskami 10 najbardziej poszukiwanych przestępców. Jest wyjątkowo niebezpieczny i ma brzo.

NA ZDJĘCIU: miejsce zabójstwa G. Versace

Fot. EPA-ELTA

## Kurierem

- Papież Jan Paweł II jest informowany na bieżąco o rozwoju sytuacji powodziowej w Polsce - podał włoska agencja prasowa ANSA, powołując się na „dobrze poinformowane źródło watykańskie”. Źródło cytowane przez agencję twierdzi, że papież jest świadomy ogromu katastrof, który dotknął Polskę i Czechy, i „ponawia apel o solidarność z ofiarami powodzi”. W rozmowach z osobami ze swego otoczenia Ojciec Święty przypomina, że zaledwie przed półtora miesiącem, w czasie pielgrzymki do Polski, przebywał w miastach dotkniętych powodzią, podkreślając, iż np. we Wrocławiu, gdzie mieszkańcy walczą o uratowanie historycznego centrum, był w miejscach, w których obecnie trwa walka z powodzią.

- Do otwartego sporu między prezydentem Jacquesem Chirakiem i premierem Lionelem Jospinem doszło na cotygodniowym posiedzeniu rządu w Pałacu Elizejskim. Według rzecznika rządu, Jospin w ostrych słowach przypomniał szefowi państwa, jakie uprawnienia daje mu konstytucja. Zgodnie z zasadami obowiązującymi w Piętej Republice prezydent jest odpowiedzialny za ogólny kierunek polityki w sprawach zagranicznych i obrony, ale pracami rządu kieruje premier i on też podejmuje najważniejsze decyzje w bieżącej działalności rządu ministrów.

- W odpowiedzi na wtorkową rezolucję Zgromadzenia Ogólnego NZ, rząd izraelski oświadczył, że nie zamierza wstrzymać budowy żydowskiego osiedla Har Homa we wschodniej Jerozolimie. W środę rano prace budowlane nabrały tam intensywności. Rząd izraelski podkreśla, że rezolucja nie osłabi jego determinacji, jeśli chodzi o budowę żydowskich osiedli. Uważa on rezolucję za „akt haniebny”, wymierzony w demokratyczne państwo. Rząd tłumaczy budowę osiedli „pilnymi potrzebami mieszkaniowymi”.

- Lekarze rosyjscy ostatecznie zabronili dosięgć stacji Mir Wasilijowi Cybiljewowi udziału w pracach remontowych na pokładzie zespołu orbitalnego, przewidzianych na noc z 24 na 25 lipca - podał ośrodek kosmiczny w Korolowie pod Moskwą koordynator medyczny ekspedycji Igor Gonorowicz. Cybiljew ma kłopoty z sercem i musi uniknąć zbędnego wysiłku.

- Parlament ukraiński stosunkiem głosów 226:91 zatwierdził decyzję prezydenta republiki Leonida Kuczmy o powołaniu Walentia Pustojowki na premiera. 50-letni Pustojenko poprzednio był ministrem bez teki. Jest słodkim premierem w historii niepodległego państwa. Jest zaufanym człowiekiem szefa państwa, uważa się za zdolnego pragmatyka i rozległym doświadczeniem menedżerem.

- Prasa algierska wyjaśnia, że wbrew pogłoskom zwolniony z więzienia przywódca islamistów Abassi Madani „niczego nie podpisywał”. Powołał się przy tym na jego własne oświadczenie. Madani powiedział, że gdyby władze algierskie stałyby mu jakiegokolwiek wrogie, walczyłby o wolność w więzieniu. Mimo to utrzymują się pogłoski i relacjonowane przez szefów dzienników - że Madani zobowiązał się, iż do roku 2003 nie będzie zajmować się polityką. Właśnie wtedy upływałby termin 12 lat więzienia, na które Madani został skazany. Odsiedział z tego 5 lat.

- Granat ręczny wybuchł w nocy przed mieszkaniem dwóch funkcjonariuszy ONZ-owskiej policji w Prijedorze w północno-zachodniej Bośni, niszcząc ich samochód. Nikt nie został ranny. Wybuch w Prijedorze był już trzecim w ciągu czterech dni eksplozją w mieszkaniach i biurach przedstawicieli organizacji międzynarodowych w Bośni. Rzecznik ONZ-owskiej policji (IPPF) Liam McDowell zastrzegł jednak, że jest jeszcze za wcześnie, by użyć słów katastroficznych. Po drugim wybuchu wyrażano zaniepokojenie, że Serbowie bojąc się mogą podjąć zorganizowaną kampanię w odwiecie za niedawną operację sił stabilizacyjnych (SFOR) przeciwko podejrzanemu o zbrodnie wojenne.

## Miliarderzy

## BORYS BIERIEZOWSKI BOGATSZY OD ROTSCCHILDÓW

Borys Bierzewski, były biznesmen, obecnie zastępca sekretarza rosyjskiej Rady Bezpieczeństwa, jest nie tylko najlepiej sytuowanym urzędnikiem państwowym w Rosji, ale i jednym z najbogatszych ludzi na świecie. Amerykańskie czasopismo „Forbes” oceniło majątek Bierzewskiego na 3 miliardy dolarów, co plasuje go na 97. miejscu na liście 200 najbogatszych ludzi świata.

Bierzewski wyprzedza na tej liście prasowego magnata Ruberta Mardocha (111. miejsce z 2,8 mld dolarów) i rodzinę Rotschildów, która z 1,5 miliardami dolarów zajmuje na liście „Forbes” 190. miejsce.

Pismo „Forbes” zaliczyło Bierzewskiego do grona 10 biznes-

menów, którzy odnieśli w ostatnich latach największe sukcesy finansowe. Na początku lat 90-tych doktor nauk matematycznych i laureat państwowej nagrody Leninońskiej utrzymywał się ze skromnej pensji szefa laboratorium w Instytucie Problemów Zarządzania Akademii Nauk. W ciągu siedmiu lat handel samochodami, udział w interesach naftowych i w reklamie w środkach masowego przekazu przyniosł mu ogromną fortunę.

Po objęciu stanowiska zastępcy sekretarza Rady Bezpieczeństwa Bierzewski formalnie wycofał się z biznesu. W rzeczywistości jednak zachowuje decydujący wpływ w kompanii naftowej „Sibneft”, telewizji ORT, holdingu „Logo-VAZ” i kontroluje kil-

ka centralnych gazet.

Spełniając wymóg ujawnienia swoich dochodów (do czego prezydent Jelcyń zobowiązał wszystkie osoby zajmujące stanowiska w aparacie władzy państwowej), Bierzewski podał w deklaracji podatkowej, że dywidendy z wcześniejszej działalności w biznesie przyniosły mu w 1996 r. 509 tys. dolarów. Bierzewski nie ujawnił jednak dotąd swego stanu majątkowego i prasa z niecierpliwością oczekuje, jak zeznania majątkowe zastępcy sekretarza Rady Bezpieczeństwa będą miały się do ocen pisma „Forbes”.

Na liście 200 najbogatszych ludzi świata znalazło się jeszcze dwóch innych Rosjan: dyrektor Rady kompanii „Rosprom-JUKOS” Michaił Chodorkowski (2,4

mld dolarów osobistego majątku) oraz prezydent kompanii naftowej LUK-oil Wagit Alekperow (1,4 mld dolarów). Do grona miliarderów trafił również szef koncernu gazowego „Gazprom” Rem Wiachiriew, oceniony przez „Forbes” na 1. mld dolarów.

Jeszcze dwaj inni rosyjscy biznesmeni, Władimir Potanin i Władimir Gusinski, znaleźli się na liście 27 najbardziej perspektywicznych biznesmenów na świecie, chociaż na razie ich majątek jest znacznie skromniejszy i wynosi odpowiednio 700 i 400 milionów dolarów.

36-letni Władimir Potanin jest szefem potężnej grupy finansowej ONEKSIM-bank, a Władimir Gusinski kieruje holdingiem prasowym Media-Most.

## Mars

## SONDA PATHFINDER PRACUJE NORMALNIE

Marsjańska sonda Pathfinder, po serii kłopotów, związanych z programem komputerowym kierującym pracami urządzenia, w środę wznowiła normalną działalność.

Jak podano w raporcie NASA, opublikowanym w środę rano, Pathfinder bez żadnych kłopotów przeżyła przekazywanie jej z ziemi listy poleceń i przystąpiła do ich realizacji.

Kolejne zadania sondy to zakończenie prac nad badaniem skały, na-

zwanej Yogi, dokonanie analizy ziemni marsjańskiej a następnie rozpoczęcie prac nad inną skałą, nazwaną przez naukowców z Pasadeny Scooby Doo. Pathfinder ma kolejno zbadać jeszcze cztery inne fragmenty skał.

Pierwsze wyniki badań, przekazane przez sondę do centrum NASA, sugerują, iż dwie pierwsze zbadane skały marsjańskie zasadniczo się różnią od siebie. Pierwsza z nich - nazwana Barnacle Bill jest bogata w kwarc;

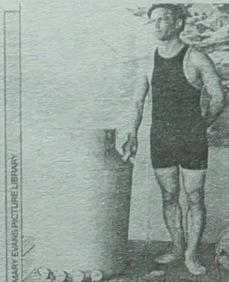
druga - Yogi wydaje się bardziej prymitywna pod względem budowy; naukowcy nie wykluczają jej wulkanicznego pochodzenia.

Na konferencji prasowej w Pasadenie we wtorek wieczorem odpowiedział na misję Pathfinder Matthew Golombek zapowiadając pokazanie w najbliższym czasie panoramicznego widoku Marsa w momencie zachodu słońca - widoku, którego transmisja przez sondę została w poniedziałek przerwana

ze względu na kłopoty techniczne.

Naukowcy twierdzą, że w godzinę po zachodzie słońca na Marsie nadal jest widoczne jasno, co wiąże się z obecnością pyłów w atmosferze. Fenomen ten porównano do poświaty, utrzymującej się na ziemi po wielkim wybuchu filipijnego wulkanu Pinatubo w 1991 r. Pyły wulkaniczne, wyrzucone przez wulkan w powietrze, utrzymywały się w atmosferze ziemi przez dłuższy czas.

Iluzja wymaga aktorstwa. Gesty magika uwiecznionego w szescianach z wodą wydają dramatycznie i utrzymują widza w napięciu. W końcu uruchomiony zostaje mechanizm otwierający szescian. Pod osłoną kurtyny magik wychodzi na zewnątrz. Widzowie mogą oddetchnąć z ulgą.

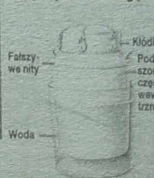


## Ucieczka z wodnej celi tortur

Znany trik Houdiniego został po raz pierwszy zaprezentowany w 1912 roku. Najpierw przymocowywano mu stopy do dybów, następnie spuszczano głowę w dół do akwarium opasanego metalowymi sztabkami, które pozwoli napęcznieć się

woda. Wtedy zapadała kurtyna. Kilka minut później Houdini energicznie odrzucał zasłony i oswobodzony pokazywał się publiczności. Jak tego dokonał? Wieko-dyby, podtrzymujące nogi, miało specjalną zasuwkę. W momencie zaciągania

Houdini, mistrz uwolnienia, uciekał także z zamkniętej na kłódki banki na mieko. Tym razem trik polegał na tym, że banki składała się z dwóch części włożonych jedna w drugą.



Wewnętrzna część banki nie miała dna. Houdiniemu wystarczyło ją unieść, by mógł wyjść.

## 2. Iluzja bez cudów

Houdin skonstruował wiele skomplikowanych lalek, na przykład opartego na mechanizmie zegarowym „robota”, który potrafił rysować, podpisywać się, a nawet podawać aktualną datę i godzinę. Był też prekursorem nieznannej energii - w niektórych numerach wykorzystywał elektromagnetyzm. Jego sztuki wywierały tak silne wrażenie, że rząd francuski poprosił go, by wystąpił w Algierii - dla odwrócenia uwagi ludności od nawołujących do rewolty marabutów.

Z zawodu Houdin był zegarmistrzem. Legenda głosi, iż postanowił

zostać iluzjonistą dlatego, że podczas poszukiwania w księgarni książki o reperacji zegarków omyłkowo sięgnął po tom poświęcony magii.

Co naprawdę pcha ludzi do tak nietypowego zawodu? Najczęściej decyduje przypadek, fascynacja podpatrzonym występem. „Przed wojną zobaczyłem na wsi występującego ilu-

dia mi w ręce książkę „Jak zostać czarodziejskim” Pirinelliego. Zrobiłem sobie rekwizyty i zacząłem pokazywać sztuczki. Któregoś razu obserwował mnie prawdziwy iluzjonista, Auerbach „Aurini”. Pomógł mi wyszlić z niego, co wiedziałem z książki. I tak się zaczęło. Nie traktowałem

bielom, są mniej sprawne manualnie. Z kolei w innych dziedzinach biją mężczyzn na głowę - chodzi o sprawy sceniczne, działanie zespołowe”. A jednak ciągle jest niewiele pań w tym zawodzie. W Polsce zasłynęła Krystyna Li-U-Fa, iluzjonistka chińskiego pochodzenia, ze znanej cyrkowej rodziny. Człółka światowa nadal jest zdominowana przez mężczyzn.

jego numerów. Do najważniejszych należała lewitacja. Przez asystentów kanapę, następnie iluzjonista przykrywał ją wielką kapą. Po chwili „hipnotyzowania” kazał jej się unieść w powietrze - i tak się działo! Pomocnicy wynosili kanapę, a asystentka wznosiła się coraz wyżej - nad głowę sztukmistrza. W pewnym momencie chwycił on tkaninę i zrywał ją, a pod spodem, o dziwo, nie było nikogo.

Tajemnica tego triku tkwi w kanapie. Kiedy asystentka na niej leży, a iluzjonista unosi kanapę, by ją przykryć, z góry na niewidocznych linkach zjeżdża siatka odpowiadająca dokładnie kształtowi kobiety. Wykonawca nie przykrywa zatem dziewczyny, ale rekwizyt. Ta zaś zsuwa się do wnętrza kanapy i zostaje wraz z nią wyniesiona na scenę. W powietrze unosi się siatkowy fantom, po ściągnięciu kapy jest on niewidoczny na tle czarnej kotary, poza tym błyskawicznie zostaje wciągnięty w górę. Jakże to proste! I niezależnie od tego, czy iluzjonista wznosi asystentkę, zwierzę czy samochód, trik ten opiera się na tej samej zasadzie.

Jeszcze bardziej trywialny był praktykowany przez Thurstona „Czarny teatr” - na zaciemnionej scenie widać tylko postać iluzjonisty, wokół niego zaczynają się pojawiać, unosić w powietrzu i zniknąć różnorodne przedmioty. Sztuczka opiera się na oświetleniu, w którym widać tylko rzeczy pomalowane specjalną farbą. Wystarczyło, że ubrani na czarno pomocnicy po prostu odwracali je odpowiednią stroną i nosili po scenie.

Równie banalne jest znajdujące się w repertuarze większości iluzjonistów przepływanie kobiety. Opracował w 1920 roku Anglik P.T.Selbit. W pierwotnej wersji dziewczyna była związana linami tak, że widzowie mogli czuć, jak się wyrywa. Pakowano ją następnie do wielkiej skrzyni, którą przecinano na pół ogromną dwuręczną pilą.

(Dokończenie nastąpi)

## Mężczyźni łatwiej opanowują tajniki sztuki iluzji, gdyż są sprawniejsi manualnie. Kobiety natomiast są doskonałymi asystentkami

zjonistę, miałem wtedy dziesięć lat” - wspomina Kazimierz Kuźma - „Podobała mi się jedna z jego sztuczek - wyciąganie wstążek z ust. Zaczęłem go naśladować, robiłem to niedoładnie, ale dorosłym się podobało. Później wpa-

iluzjonizmu jako zawodu, ale po prostu jako hobby. Dopiero później dało się to wykorzystać zarobkowo”.

Na świecie mało jest szkół kształcących iluzjonistów, w Polsce nie ma ich wcale. Młody adept magii musi więc podpatrywać występy innych, dotrzeć do lektur, ćwiczyć w domu, a później trafić na swojego mistrza...

„Najważniejsze są zdolności manualne i oddanie sprawie. Od nich zależy szybkość uczenia się” - kontynuuje iluzjonista. - „Niektóre osoby potrafią opanować dany trik w kilka dni, innym nauka tego samego może zająć nawet lata. Dodatkowo każdą poznaną rzecz należy później bez przerwy trenować. Trudniej jest ko-

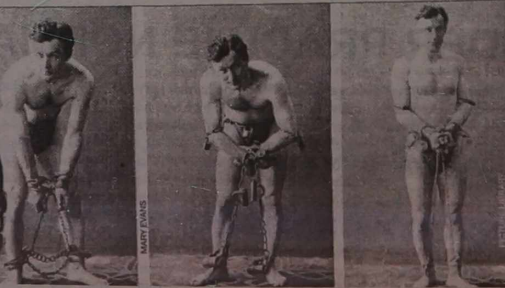
## Stare numery w nowej oprawie

Przykład Copperfielda dowodzi, że pula znanych trików jest niezmienna od stuleci. Aby coś w tym zawodzie osiągnąć, należy wybrać te numery, które najlepiej pasują do osobowości i zdolności sztukmistrza, ulepszyć je i nadać im własny rys, niepowtarzalną oprawę.

Tak zrobił amerykański iluzjonista Howard Thurston, żyjący w latach 1869-1936. Zaczynał jako drobny złodziejaszek, później zajął się manipulacją monetami i kartami, w końcu odkupił teatrzyk innego mistrza - Harry'ego Kellara i udoskonalił wiele

Harry Houdini podczas spektaklu w 1905 roku zachwycał widzów popisem uwalniania się z łańcuchów i kajdan. Przywiązywał ogromną wagę do reklamy i kontaktów z prasą - by utrzymać zainteresowanie swoją osobą, wymyślał wciąż nowe warianty tej sztuki.

Łańcuchy i więzy krepujące Houdiniego nie były specjalnie sprężynowane. Oswobodzenie się z nich było efektem perfekcyjnej zręczności ciała.



## CZWARTEK

17 LIPCA

LTV

7.55 - Program. 8.00 - Twój czas. 9.00 - Zielone drzewo życia. 9.00 - Dla dzieci. 10.00 - S. „Noc i dzień”. 10.50 - Milonier. 11.10 - Telekatalog. 16.55 - Program. 17.00 - S. anim. „Kasper i jego przyjaciół”. 17.25 - Tym, którzy są w domu. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Teleartel. 18.40 - Wiadomości (ros.). 18.55 - Ruletka w kawiarni Konrada. 20.20 - Loteria „Perlas”. 20.30 - Panorama. 21.00 - Drogi. Samochody. Ludzie. 21.20 - Film fab. „Powrót marynarza”. 23.15 - Wiadomości wieczorne. 23.25 - Studio sportowe. 23.35 - Program sportowy.

LNK

7.25 - Program. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Teleshop. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - S. „Cuda”. 10.35 - S. „Błknie dale”. 11.20 - Na wasze życzenie. 11.30 - Z pierwszych rąk. 14.20 - Program. 14.25 - Walka słów. 15.05 - Wokół ciebie. 15.10 - Twój wychowanek. 15.55 - ABC zdrowienia. 16.25 - S. „Pieśń miłości”. 17.15 - S. „Alondra”. 18.05 - S. „Cuda”. 18.55 - Teleshop. 19.00 - S. „Bez domu jest źle”. 19.50 - Teleskany. 20.00 - Wiadomości. 20.25 - Jeszcze nie wieczór. 21.30 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Wiadomości z Hollywood. 23.15 - Film fab. „Jekyll i Hyde”.

BALTYCKA TV

8.30 - 17.00 - Program BBC. 17.10 - Sam w domu. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 19.00 - S. „Płonąca po-

chodnia”. Podcały przerwy - Ekspres show. 20.00 - S. „Historia miłości”. 20.55 - Ekspres show. 21.00 - Film fab. „Główny przyjaciel”. 22.50 - S. „Tajna dyplomacja”. 23.15 - Show gentelmanów. 0.45 - 8.30 - Program CNN.

TV-3

8.10 - Program. 8.15 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Gracie w opałach”. 17.25 - Program. 17.30 - Teleshop. 17.45 - Film anim. „Maska”. 18.10 - S. „Nareszcie dzwonek”. 18.35 - Magazyn „Budownictwo”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Santa Barbara”. 20.05 - S. „Uroczy i odważni”. 20.30 - S. „Gracie w opałach”. 21.00 - S. „Słoneczny patrol”. 21.50 - Nowości ze sportu. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - S. „Strefa zmiętki”. 22.40 - Film fab. „Dzień Szakala”. 1.00 - S. „Pechowi mężczyźni”.

WILEŃSKA TV

7.55 - Wiadomości z Wilna. 8.10 - Film fab. „Droga przez mękę”. 10.00 - S. „Rodzina Campbellów”. 12.05 - Towary i usługi. 12.25 - Dziekuje za zakup. 13.10 - Film anim. 13.50 - Wiadomości z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Droga przez mękę”. 18.00 - Wiadomości NTV z Moskwy. 18.45 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.05 - Zróbk rok. 20.00 - Wiadomości z Moskwy. 20.15 - Film fab. „Walka o Janę”. 22.10 - Wileńska jutrzenna. 22.25 - Towary i usługi. 22.45 - Wiadomości z Wilna. 23.00 - Patrol drogowy. 23.15 - Kanał muz.

VILSAT

16.55 - Program. 17.00 - Vilsat Cappuccino. 18.00 - Kalejdoskop znik. 18.10 - S.

„Szkoła zranionych serc”. 18.35 - Malenstwo. 18.55 - Wyjątkowe ceny. 19.00 - Nowości muz. 19.15 - Odwiedź! 19.20 - TV magazyn „Europa”. 19.50 - Muzyka. 20.15 - Kalejdoskop „Znik”. 20.15 - Mówi S. Sabaliauskas. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Odwiedź! 21.20 - Film fab. „Powrót Budaj”. 22.30 - Muzyka. 22.50 - Kalejdoskop znik. 23.00 - Nowości muz. 23.15 - Wyjątkowe ceny. 23.20 - Film fab. „Kryminalne historie”. 24.00 - Puls Wilna.

1 KANAŁ ROSJI

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziwczyna o imieniu Los”. 9.00 - Aby pamiętać. 9.45 - Klub podróżników. 10.30 - Biblioteka domowa. 10.40 - Smakolki. 14.15 - Film anim. 14.45 - Wyspa Czanga Czanga. 15.15 - Lego-go. 15.40 - S. „Harry - śnieżny człowiek”. 16.05 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - Dookoła świata. 17.20 - S. „Dziwczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina szczytu. 18.35 - Show gentelmanów. 19.05 - Moja rodzina. 19.45 - Dobranocka. 20.00 - Czas. 20.40 - Film fab. „Carobija”. 22.25 - Magia: Świat nadprzyrodzony.

ROSYSKA TV

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.25 - Zatok morska. 7.50 - Spójrz na siebie. 8.00 - Kalendarz prawosławny. 8.05 - S. „Truskaweczka”. 8.35 - Nie kończąca się podróż. 9.10 - S. „Santa Barbara”. 10.30 - Wybrafcy. 11.00 - Film anim. 11.10 - Film fab. „Bogaty, biedny...”. 12.35 - Retroszlagier. 12.55 - Handel nieruchomościami. 13.25 - Czerwona

Księga. 13.35 - Arena sensacji. 14.05 - Bohema. 14.45 - U progu wieku. 15.10 - Roboczy autograf. 15.15 - TV show. 15.25 - S. „Truskaweczka”. 16.20 - Dziennik. 16.30 - Zatok morska. 16.55 - Spójrz na siebie. 17.05 - Ludzie, pieniądze, życie... 17.40 - „Projekt-arsenal” przedstawia. 18.00 - S. „Santa Barbara”. 19.35 - Dobry wieczór. 20.20 - Film fab. „Nie mogę powiedzieć „Do widzenia””. 22.35 - Ścieżka muzyczna.

TV POLONIA

8.00 - Program dnia. 8.05 - Auto-Moto-Klub. 8.25 - Spotkania kabaretowe - Jacek Ziobro. 8.55 - Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Teledyski na życzenie. 9.55 - Prognoza pogody. 10.00 - „Zagary”. 10.30 - Szafki - progr. dla dzieci. 11.00 - „Wielka miłość Balzaka” - serial polsko-franc. 12.00 - „Brat Maria” - film dok. 12.30 - Tyłko muzyka. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Doktor Judy” - film fab. prod. polskiej. 14.45 - Tyłko muzyka. 15.35 - „Profesor i gołębica”. 15.45 - Film dok. 16.00 - Panorama. 16.20 - Omówienie programu dnia. 16.30 - Credo - magazyn katolicki. 17.00 - „Dreszcze” (4) - reportaż. 17.30 - Labirynty kultury. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Przyjaciele wesołego diabła”. 18.45 - Dla młodych widzów. 18.45 - Wielka Gra - teletur. 19.35 - „Pole nocy”. 20.00 - Dobranocka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - Teatr satelitar. „Maż, żona, dziewczyna i złodziej, czyli sceny miłosne z Shakespear’a”. 22.40 -

„Rzeka Łódź” - film dok. 23.25 - Program na piątek. 23.30 - Panorama. 24.00 - Przegląd reportażu krajowego. 1.00 - Muzyka w palacach, zamkach, dworach i ogrodach. 1.30 - Labirynty kultury. 1.50 - Wiadomości. 2.00 - „Pole nocy” - s. prod. polskiej. 3.00 - Wielka Gra - teletur. 4.00 - Panorama. 4.30 - Teatr satelitar. „Maż, żona, dziewczyna i złodziej, czyli sceny miłosne z Shakespear’a”. 5.40 - „Rzeka Łódź” - film dok. 6.15 - Koncert w ramach 33 Studeńskiego Festiwalu Piosenki. 7.00 - Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki. 7.35 - Credo - magazyn katolicki.

POLSAT

7.00 - JUMP. 7.30 - P.M.A.M. 8.00 - Poranek z Polsatem. 8.35 - Drzewko szczęścia: gra-zabawa. 8.55 - Poranne informacje. 9.00 - Polityczne graffiti. 9.10 - „Czarodziejka z Księżyca” - s. anim. dla dzieci. 9.30 - „Ziemia 2” (USA). 10.30 - „Zar młodości” - kanad. s. obojęt. 11.30 - „Kojak” - ameryk. s. sensac. 12.30 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 13.00 - „Odysja” - kanad. s. dla młodzieży. 13.30 - Cafe „Polsat” - letnie studio Polsat-u. 14.15 - Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów. 14.45 - Encyklopedia słów wielkich i małych - progr. dla dzieci. 15.15 - Recz, które leczą. 15.55 - Gra-zabawa. 16.35 - „Maska” - s. anim. dla dzieci. 16.50 - Bractwo Białego Orła - progr. ekolog. dla dzieci i młodzieży. 17.00 - Informacje. 17.15 - Kalambr - progr. rozryw. 17.45 - Cafe „Polsat” - letnie

studio Polsat-u. 18.45 - „Odysja” - kanad. s. dla młodzieży. 19.15 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 19.45 - Informacje. 20.00 - „Ziemia 2” (USA). 20.50 - Losowania LOTTO. 21.00 - „Jesteśmy aniołami: Wreszcie lecimy” (Włochy). 23.00 - Informacje i biznes informacje. 23.25 - Polityczne graffiti. 23.35 - „Cwaniak” - ameryk. s. sensac. 0.30 - Sztuka informacji. 0.55 - 4x4 - magazyn motoryzac. 1.30 - „Dolina lalek” - s. ameryk. 1.55 - Przylut mnie - muzyka na bis.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.25 - Teleshopping. 9.00 - „Siódemka dzieciakom” - s. anim. 9.50 - „Lassie” - s. dla młodzieży. 10.10 - „Campbellowie” - s. famil. 10.35 - „Piekna i Bestia” - s. przygod. 11.25 - „Trzecia planeta od Słońca” - s. komed. 11.50 - Muzyka w RTL-7. 15.50 - Teleshopping. 16.15 - „Zrobmy sobie dobrze” - s. komed. 16.40 - „Mio one” - s. komed. 17.10 - „Campbellowie” - s. famil. 17.35 - „Siódemka dzieciakom” - s. anim. 18.35 - „Lassie” - s. dla młodzieży. 19.00 - „Piekna i Bestia” - s. przygod. 19.50 - Polskie s. anim. 20.10 - Prognoza pogody. 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.25 - „Trzecia planeta od Słońca” - s. komed. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Z pomocą Niebios” - s. famil. 21.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.55 - „101 morderstwo” - film krym. (USA). 23.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.45 - „Z pomocą Niebios” - s. famil. 0.30 - Ukryta kamera.

## PIATEK

18 LIPCA

LTV

7.55 - Program. 8.00 - Drogi. Samochody. Ludzie. 8.20 - Program sportowy. 8.30 - Teleartel. 9.00 - Film anim. 10.00 - S. „Noc i dzień”. 16.55 - Program. 17.00 - S. anim. „Kasper i jego przyjaciół”. 17.30 - TV dla tych, którzy są w domu. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Ruletka kawiarni Konrada. 18.40 - Wiadomości (ros.). 18.50 - Skrzatodrom. 19.20 - Lato z LTV. 19.50 - Twój czas. 20.30 - Panorama. 21.00 - S. „Niania II”. 21.30 - „W rodzinie Petraitisów”. 22.00 - Aleja Laisses. 22.20 - Hotel muzyczny. 23.35 - Wiadomości wieczorne. 23.45 - Studio sportowe. 23.55 - Film fab. „Bluff”.

LNK

7.25 - Program. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Teleshop. 9.05 - S. „Błknie dale”. 9.50 - Na wasze życzenie. 10.05 - Z pierwszych rąk. 10.20 - Przedstawia „Miviga”. 14.35 - Program. 14.40 - Najednym końcu. 15.05 - 2x8. 15.50 - Salon białego kota. 15.55 - Od... 16.25 - S. „Pieśń miłości”. 17.15 - S. „Alondra”. 18.05 - Międzynarodowe zawody koczownicze. 20.00 - Wiadomości. 20.25 - Telegra. „Tak nie”. 21.30 - S. „Zysk”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - S. „Miejsce ko Twin Peaks”. 23.30 - Film „Grozne niebezpieczeństwo”.

BALTYCKA TV

8.30 - 17.00 - Program BBC. 17.10 - Program. 17.10 - Sam w domu. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 19.00 - S. „Płonąca pochodnia”. Podcały przerwy - Ekspres show. 20.00

- S. „Historia miłości”. 20.55 - Ekspres show. 21.00 - Film fab. „Ostatni dzień”. 22.55 - Film fab. „Hiszpańska róża”. 0.55 - 8.30 - Program CNN.

TV-3

8.10 - Program. 8.15 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Gracie w opałach”. 9.55 - Kulinarne show. 17.25 - Program. 17.30 - Teleshop. 17.45 - Film anim. „Maska”. 18.10 - S. „Nareszcie dzwonek”. 18.35 - „Komputerowe cuda”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Santa Barbara”. 20.05 - S. „Uroczy i odważni”. 20.30 - S. „Gracie w opałach”. 21.00 - S. „Słoneczny patrol”. 21.50 - Nowości sportowe. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - S. „Strefa zmiętki”. 22.40 - Film fab. „Sy By For”. 0.05 - Playboy.

WILEŃSKA TV

7.55 - Wiadomości z Wilna. 8.10 - Dziekuje za zakup. 8.30 - Moje kino. 9.25 - Film fab. „Obawa przed nocą”. 10.30 - Apeka. 10.40 - Towary i usługi. 11.00 - Film fab. „Samotność długodystansowa”. 12.50 - Dziekuje za zakup. 13.20 - Film anim. 13.50 - Wiadomości z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Droga przez mękę”. 18.00 - Wiadomości NTV z Moskwy. 18.30 - Towary i usługi. 18.40 - Ołbrzym handlowy nad brzegiem Wilni. 18.45 - Wiadomości. Dziś w mieście. 19.00 - Przegląd „Niedziela”. 19.30 - Film fab. „Żywa taraca”. 21.00 - Uczyń sobie święto. 21.15 - Film fab. „Ten, który spodziewa się najlepszego”. 23.05 - Wiadomości z Wilna. 23.50 - Patrol drogowy. 23.55 - Kanał muz.

VILSAT

16.55 - Program. 17.00 -

Vilsat Cappuccino. 18.00 - Kalejdoskop znik. 18.10 - Po prostu pies. 18.25 - S. „Szkoła zranionych serc”. 18.55 - Wyjątkowe ceny. 19.00 - Nowości muz. 19.15 - Odwiedź! 19.20 - W gościnie - Mariampolska TV. 19.50 - Muzyka. 20.05 - Kalejdoskop znik. 20.15 - Telegra A2 B2. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Odwiedź! 21.20 - Film fab. „Lola”. 22.50 - Kalejdoskop znik. 23.00 - Nowości muz. 23.15 - Wyjątkowe ceny. 23.20 - Odwrotna strona kieszka. 23.50 - Puls Wilna.

1 KANAŁ ROSJI

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.15 - Wiadomości. 5.00 - Dzień dobry. 8.15 - S. „Dziwczyna o imieniu Los”. 9.05 - Moja rodzina. 9.50 - Dopoki wszyscy w domu. 10.20 - Biblioteka domowa. 10.30 - Gra! harmonio! 14.15 - Film anim. 14.45 - Film fab. „Uwaga, zółw!” 16.10 - 50x50. 16.35 - Dookoła świata. 17.20 - S. „Dziwczyna o imieniu Los”. 18.15 - Człowiek i prawo. 18.50 - Pole cudów. 19.45 - Dobranocka. 20.00 - Czas. 20.40 - S. „Ścieśla na południe”. 21.30 - Poglad. 22.30 - Film fab. „Za ostatnią granicą”. 0.20 - Ekspres prasowy.

ROSYSKA TV

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.25 - Morska zatoka. 7.45 - Spójrz na siebie. 8.00 - Kalendarz prawosławny. 8.05 - S. „Truskaweczka”. 8.35 - Przedstawia „Anschlage”. 9.10 - S. „Santa Barbara”. 10.15 - Teleskop. 10.30 - Ludzie, pieniądze, życie... 11.00 - Film fab. „Bogaty, biedny...”. 12.20 - Film dok. 12.40 - Retroszlagier. 12.55 - Handel nieruchomo-

ściami. 13.25 - Chwila prawdy. 13.50 - Minaret. 14.05 - Bohema. 14.45 - Złota mapa Rosji. 15.10 - Rzeczowy autograf. 15.15 - Teleshop. 15.25 - S. „Truskaweczka”. 16.15 - Dziennik. 16.25 - Morska zatoka. 16.05 - Informator parlamentarny. 17.45 - Przedstawia „Projekt-arsenal”. 18.00 - S. „Santa Barbara”. 19.35 - Dobry wieczór. 20.15 - Na festiwalu „Słowiński bazar”. 22.35 - Spokojny dom.

TV POLONIA

8.00 - Program dnia. 8.05 - „Wśród pionierów, osadników i poszukiwaczy złota” - film dok. 8.35 - Koncert w ramach 33 Studeńskiego Festiwalu Piosenki. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Teledyski na życzenie. 9.55 - Prognoza pogody. 10.00 - Credo - magazyn katolicki. 10.30 - „Przyjaciele wesołego diabła” - serial dla młodych widzów. 11.00 - „Pole nocy” - serial prod. polskiej. 12.00 - „Dreszcze”. 12.30 - Tyłko muzyka. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Biała wiziówka” - serial prod. polskiej. 14.15 - Przegląd reportażu krajowego. 15.10 - Tyłko muzyka. 15.35 - Klechdy i bajania. 16.00 - Panorama. 16.20 - Omówienie programu dnia. 16.30 - Gościniec - magazyn kultury ludowej. 17.00 - Pasja pana Jacka - reportaż. 17.30 - Hity satelity. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Ala i As” - program dla dzieci. 18.30 - Lekcja języka polskiego. 18.45 - Wielka Gra - teletur. 19.35 - „Kapitan Sowa na tropie” - polski serial kryminalny. 20.05 - Salomonowe potyczki. 20.40 - Dobranocka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Tuli-

pan” - serial prod. polskiej. 22.30 - Z archiwum i pamięci. 23.25 - Program na sobotę. 23.30 - Panorama. 24.00 - „Aktorka” - Krystyna Janda. 0.30 - Tadeusz Różewicz - „Cztery wiersze i jeden poemat”. 1.00 - Muzyka w palacach, zamkach, dworach i ogrodach. 1.30 - Hity satelity. 1.50 - Wiadomości. 2.00 - „Kapitan Sowa na tropie” - polski serial kryminalny. 2.30 - Salomonowe potyczki. 3.00 - Wielka Gra - teletur. 4.00 - Panorama. 4.30 - „Tulipan” - serial prod. polskiej. 5.30 - Z archiwum i pamięci. 6.30 - „Aktorka” - Krystyna Janda. 7.00 - Tadeusz Różewicz - „Cztery wiersze i jeden poemat”. 7.30 - Gościniec - magazyn kultury ludowej.

POLSAT

7.00 - DJ Club. 7.30 - P.M.A.M. 8.00 - Poranek z Polsatem. 8.35 - Drzewko szczęścia: gra-zabawa. 8.55 - Poranne informacje. 9.00 - Polityczne graffiti. 9.10 - „Maska” - serial animowany dla dzieci. 9.30 - „Ziemia 2” (USA). 10.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obojęt. 11.30 - „Na celownik” - ameryk. serial sensac. 12.30 - „I wszyscy razem” - ameryk. serial komed. 13.00 - „Odysja” - kanad. serial dla młodzieży. 13.30 - Cafe „Polsat” - letnie studio Polsat-u. 14.15 - System - magazyn komputerowy. 14.45 - Sztuka informacji - program publicystyczny. 15.15 - Motowiadomości. 15.55 - „Wolność Tomku” - amerykański o budownictwie. 16.25 - „Czarodziejka z Księżyca” - serial anim. dla dzieci. 16.50 - Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci i młodzieży. 17.00

- Informacje. 17.15 - Halo, miliard: gra-zabawa. 17.45 - Cafe „Polsat” - letnie studio Polsat-u. 18.45 - „Odysja” - kanad. serial dla młodzieży. 19.15 - „I wszyscy razem” - ameryk. serial komed. 19.45 - Informacje. 20.00 - „Ziemia 2” (USA). 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - „Strażnik Tekassu” - ameryk. serial sensac. 22.00 - „Kojak” - ameryk. serial sensac. 23.00 - Informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - Biznes Tydzień. 23.45 - „Wyspa Niedźwiedzia” (Wielka Brytania). 1.35 - Playboy - Dziwczyna roku 1993. 2.30 - „Naręczona” (USA). 4.25 - Muzyka na bis.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.25 - Teleshopping. 9.00 - „Siódemka dzieciakom” - serial animowane. 9.50 - „Lassie” - serial dla młodzieży. 10.10 - „Campbellowie” - serial famil. 10.35 - „Piekna i Bestia” - serial przygod. 11.25 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 11.50 - Muzyka w RTL-7. 15.50 - Teleshopping. 16.15 - „Siedem pokus”. 17.10 - „Campbellowie” - serial famil. 17.35 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 18.35 - „Lassie” - serial dla młodzieży. 19.00 - „Piekna i Bestia” - serial przygod. 19.50 - Polskie serie animowane. 20.10 - Prognoza pogody. 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.25 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Święty” - serial sensac. 21.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.55 - „Ochroniarz” - serial sensac. 22.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.00 - „Najlepsze czasy” - komedia USA. 0.35 - „Harrison Bergeron” - film SF USA.



# KURIER WILEŃSKI

BIENNIK NIEZALEŻNY

- codzienne wydanie  
- codzienne wydanie  
razem z tygodnikiem  
„Przyjaciółka”  
- sobotnie wydanie  
„Kurier” zawsze  
masz na co dzień  
„Przyjaciółkę” -  
w każdą środę



## SZANOWNY, DROGI CZYTELNIKU!

Trwa prenumerata „K.W.” na sierpień 1997 r.

Każdy, kto zaprenumeruje na pocztę codzienne wydanie „Kuriera Wileńskiego” na sierpień 1997 r., weźmie udział w konkursie, gdzie są dwie główne nagrody: kolorowy telewizor oraz wycieczka dwóch osób na pięć dni do PRAGI.

### Prenumerata trwa do 18 lipca

#### Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:

|                               | 1 mies. | 2 mies. | 5 mies. |
|-------------------------------|---------|---------|---------|
| z dostarczaniem przez pocztę  | 17 Lt   | 34 Lt   | 85 Lt   |
| bez dostarczania (w szkołach) | 14,6 Lt | 29,2 Lt | 73 Lt   |
| w księgarni S.K.              | 13,4 Lt | 26,8 Lt | 67 Lt   |
| w redakcji                    | 12,4 Lt | 24,8 Lt | 62 Lt   |

#### „KW” i „Przyjaciółka”

|                               | 1 mies. | 2 mies. | 5 mies. |
|-------------------------------|---------|---------|---------|
| z dostarczaniem przez pocztę  | 25 Lt   | 50 Lt   | 125 Lt  |
| bez dostarczania (w szkołach) | 22 Lt   | 44 Lt   | 110 Lt  |
| w księgarni S.K.              | 21 Lt   | 42 Lt   | 105 Lt  |
| w redakcji                    | 20 Lt   | 40 Lt   | 100 Lt  |

#### „Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

|                              | 1 mies. | 2 mies. | 5 mies. |
|------------------------------|---------|---------|---------|
| z dostarczaniem przez pocztę | 3,8 Lt  | 7,6 Lt  | 19 Lt   |

„Kurier Wileński” oraz „K.W.” i „Przyjaciółkę” można zaprenumerować na każdej pocście.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)

Indeks „Kuriera” i „Przyjaciółki” - 0155

Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

Osoby, które wcześniej zaprenumerowały „Kurier” (codzienne wydanie 0044) i chcą zaprenumerować „Przyjaciółkę”, zgłaszają się na pocztę i po okazaniu kwitu poświadczającego prenumeratę „Kuriera” mogą zaabonować dodatkowo „Przyjaciółkę” (cena prenumeraty na 1 mies. 8 Lt). Indeks „Przyjaciółki” 5151.

Chcesz wygrać kolorowy telewizor lub wyjechać na wycieczkę do PRAGI - zaprenumeruj na pocztę codzienne wydanie „Kuriera Wileńskiego” (indeks 0044 lub 0155) na sierpień br.

Prenumeratę bez dostarczania można załatwić w redakcji „Kuriera Wileńskiego”: Laisvės pr. 60, piętro XI, pokój 1101, w dniach pracy od godz. 9 do 17, tel. 42-69-63 oraz u pani Alicji Klimaszewskiej w Polskiej Księgarni S.K. (ul. Ostrobramska 9, tel. 62-55-06), od poniedziałku do soboty włącznie, godz. 10-18.

Zaprenumerowany egzemplarz będzie można odebrać w redakcji. Ci, którzy zaabonowali nasz dziennik w księgarni, będą mogli odbierać go przy ul. Ostrobramskiej 9.

### Krytyczne dni i godziny w lipcu

18. piątek (11-12)  
21. poniedziałek (21-22)  
25. piątek (22-23)  
27. niedziela (9-10)  
30. środa (1-2)



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 17 lipca zachmurzenie zmienne, krótkotrwałe opady. Wiatr północno-wschodni, wschodni, 5-10 m/s. Temperatura 19-21 stopni.

W ciągu następnych dwóch dni lokalnie deszcz, możliwe burze. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 18-23 stopnie.

### KALENDARIUM

x Czwartek (17.VII) jest 198 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 167 dni.

x Znak Zodiaku - Rak.  
x Imieniny: Aleksego, Anety, Bogdana, Jadwigi.  
x Wschód Słońca - 5.05, zachód - 21.44

Długość dnia - 16 godz. 39 min.  
x Księżyc. Ostatnia kwadra - od 13 lipca.

### EKRANY

SKALVIJA - 1 sala - 17-20.VII - „Powrót mordercy” o 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15. II sala - 17-20.VII - „Gwiezdne wojny” o 13.15, 15.40, 18.20.20.

LIETUVA - 17-20.VII - „Dama i włóczęga” (anim.) o 12.14, 16.18. VILNIUS - „Ninja Beverly Hills”: 18-20.VII o 12.30, 14.20, 16.10, 18.19.50; 17.VII o 12.30, 14.20, 16.10, 18.17.VII - „Amadeusz” o 19.50.

HELIOS - 1 sala - 17.VII - „Diabelskie nasienie” o 13.30, 15.30, 17.30, 19.30. II sala - 17.VII - „Jumanji” o 12.40, 16.20. „Maksymalne ryzyko” o 14.30, 18.10.20.

PERGALĖ - 17.VII - „Sito jeden dalmatyńczyk” o 13.15, 17.17. „Niebezpieczny zakład” o 19.17.

WIDEOSALA „OZO” - 17.VII - „Jezus Chrystus - superstar” o 17.30. „Pospęgne gwiazdy Wielkiej Niedźwiedzicy” o 19.30. 18.VII - „Nowy Jork, Nowy Jork” o 18.19.VII - „Magia. Queen w Budapeszcie” o 16. „Lola” o 18.20.VII - „Legenda rocka. Ledy Zetppelin” o 15.30. „Łot nads kukulczym gniazdem” o 18.

### DROBNE ZA DARMO



## w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon .....

Adres, tel. ....

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.

2056 Vilnius, Laisvės 60,  
„Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.



Od 16 czerwca do 29 sierpnia

### Letnie obozy

## dziecięce

Czechy (Sloupas, 80 km od Pragi).

Wycieczki do Wrocławia, Pragi, Libereca (ogród zoologiczny, botaniczny, góra Ešztet), Grzeńsk (kanion górski, naturalny zamek i in.).

Morawy (okolice Brna).

Wycieczki do Krakowa, Brna (ogród zoologiczny, zamek Spiełczay od 755

berga).  
Macochoy (jaskinie stalaktytowe, stalagmitowe, podziemne jezioro, przeprze i in.).

Bratysława, Wiednia (park i atrakcje).

Wiek dzieci od 7 do 17 lat, wypisujący muszą mieć dokument podróży lub paszport. Zadbajcie o to z góry. Wszystko, co najlepsze - dzieciom!

### Spędźcie wakacje podróżując:

Włochy: 13.07; 27.07; 17.08. Budapeszt: 22.07; 5.08.

Hiszpania: 3.08; 20.08. Praga: 19.07; 2.08.

Paryż: 12.07; 26.07. Podróże samolotem do Hiszpanii, na

Austria: 23.07; 19.08. Cypr, do Bulgarii, Grecji, Tunisii.

Informacja: Wilno, ul. Jogailos 5-1, tel. 22-66-83, 61-21-26, Kowno, tel. 20-03-11, 73-39-60; Klaipėda, tel. 21-78-00, 21-99-94; Szawle, tel. 43-88-04; Poniewież, tel. 42-43-43.

(Zam. 93)

### Zapraszamy do pizzerii

## „Barkalina”

Paszilaicziai,  
ul. Žeminos 26



Pizza do domu  
48-14-84

20 rodzajów pizzy

Uwaga, studenci i uczniowie!

Możecie tu wybrać pizzę „według swej kieszeni”

Zamawiajcie pizzę do domu  
Vilnius, tel. 48-14-84 od godz. 11 do 23.

(Zam. 934)

### Uwaga!

## Codziennie



### Zapraszamy do podróżowania Kraków

3 dni od 160 Lt  
25 (lipiec)  
8, 22 (sierpień)  
5 (wrzesień)

### Do Łodzi przez Warszawę

x System ulgowy  
x Wygodny autobus  
x Wyjeżdżamy na zamówienie  
Wilno, ul. Sodų 21-3  
tel.: (8-22) 63-65-39.

(Zam. 2-B)

Przedsiębiorstwo „Antarktis”  
naprawia łódki w Wilnie, jego  
okolicach i na działkach.  
Gwarancja - 1 rok.  
Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78,  
8-299-90213.

(Zam. 25)

Czy chciałbyś zobaczyć i usłyszeć oddech rodzimych stron. Zdjęcia i audionagrania. Szczegółowe zamówienia na adres: P. d. 1339 2056 Vilnius, Lietuva.

(Zam. 865)

Po najniższych cenach hurtowo i detalicznie - świeży akmeński cement, eternit 1.75x1.13, ruberoid RKP-350 i RPP-300.

Vilnius, tel. 42-46-31, 41-96-94.

(Zam. 708)

„EVAK” naprawia i odnawia kuchnie elektryczne. Sprzedaje nowe. Gwarancja - rok.  
Tel. 48-28-28.

(Zam. 498)

Sprzedajemy siatkę ogrodzeniową. Produkujemy z materiałów własnych i klienta. Oprawiamy w ramy.

Vilnius, tel. 63-56-27, kom. (8-290) - 37990.

(Zam. 935)



# KURIER WILEŃSKI

Wydawca

ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny  
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Kod 67218; ISSN 1392-0405  
SL 322

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego - 42-79-01, zastępcy redaktora - 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji - 42-79-49, zast. sekretarza - 42-79-50.

DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych - 42-78-72, aktualności krajowych - 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi - 42-79-68, stołeczny, kultury - 42-79-77, literatury i sztuki - 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji - 42-69-65, sportu - 42-79-04, reklamy i ogłoszeń - 42-69-63, Fotokorespondenci - 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki - 57-73-81, soleńcziński - 52-780.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmujemy się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1114, tel. 42-69-63, fax 42-72-65,  
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie  
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z  
opiniami redakcji.

Dyżurny redaktor  
Irena  
LITWIN